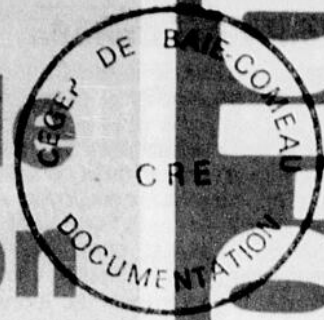


PROMO SERVICE BAIE-COMEAU  
BIBLIOTHEQUE CEGE ELIANE AUBIN  
537, ROUL. BLANCHE  
BAIE-COMEAU, QC.  
(GRATUIT)

G5C 2B2

# Jean-Claud Bergeron



## Le jeune gardien se distingue au camp du Canadien!

## DE BRETAGNE: ON CONTINUE!

Page 3

### Rue Garnier

## Un individu s'exhibe devant des jeunes

Page 3

### «Choix de céramique»

- Choix en magasin
- Modèles exclusifs
- Prix imbattables

**decorex**

319, boul. LaSalle, Baie-Comeau  
296-5538

LE MERCREDI  
12 septembre  
1990  
25e année No 33

28 pages  
.50¢ dans  
les kiosques

**Le Nordik**

# J'M

280, BOUL. LASALLE  
CENTRE REGIONAL  
MANICOUAGAN

VENEZ FÊTER NOTRE

# 10<sup>¢</sup>

## ANNIVERSAIRE!

- 10 jours de spéciaux  
à 10¢

- 10 prix à gagner dont

- 1 motoneige Polaris, gracieuseté Atelier L. Charron
- 1 caméra vidéo Canon gracieuseté Stéréo Plus

Voyez tous les détails en page 14.

# J'M

## En bref

### Prix Bénévolat Canada

Le Secrétariat du Prix Bénévolat Canada invite les organismes de bénévoles, les groupes sociaux ainsi que les particuliers à soumettre la candidature de bénévoles méritants, oeuvrant à l'amélioration de la santé et de la condition sociale de leurs concitoyens et concitoyennes. Les formulaires de mise en candidature sont disponibles auprès du Secrétariat, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, Immeuble Jeanne-Mance, 19<sup>ème</sup> étage, Parc Tunney, Ottawa, Ontario, K1A 0K9. Jusqu'à maintenant, le Prix a permis de reconnaître le dévouement de plus de 400 Canadiens. La période de mise en candidature se termine le 1<sup>er</sup> décembre.

### Un guide utile

(R.H.) - La Régie du logement distribue gratuitement un guide tout à fait utile, le guide des relations entre propriétaires et locataires, destiné à prévenir notamment les conflits ou à dénouer les impasses, en cas de difficultés. On peut se le procurer à la Régie ou à Communication-Québec. Le document se lit facilement. Il s'intitule "Entendons-nous".

## Les Éditions Nordiques

UNE DIVISION DE Hebeor Inc.

### Promo-services

**Directeur général régional:** Paul Brisson  
**Directeur général:** Claire Brisson  
**Directeur des services administratifs:** Alain Ouellet  
**Administration:** Michelle Dupont, Noëlla Savoie, Annie Boucher  
**Directeur de l'information:** Raphaël Hovington  
**Journalistes:** Sandro Célant, Charlotte Paquet, Sandra Carrier  
**Conseillers en publicité:** Yves Proulx, Yves Tremblay, Guyane Larouche  
**Directeur de la photographie:** Jean-Paul Fouquet  
**Directeur de la production:** Thérèse M. Hickey  
**Composition - montage:** Ginette Beaulieu, Diane Labonté, Lyne Raymond, Denis Caron, Monique Dube, Gaston Arsenault

**PROMO-SERVICES LE NORDIC**  
 896, rue de Puyjalon  
 Baie-Comeau, G5C 1N1  
 589-5900 - Fax: 589-8216

Tirage: 11 300 copies, imprimé par Les Éditions Nordiques, Sept-Îles  
 Le courrier de deuxième classe enregistrement no 2298 Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec. Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse et écrite de ce journal.

**REPCOR** **ODC**

Ciné-Centre - Message enregistré: 589-7612

DU VENDREDI 14 SEPTEMBRE AU JEUDI 20 SEPTEMBRE

### ÉCRAN 1



WARREN BEATTY  
**DICK TRACY**

Un film de WARREN BEATTY  
 avec  
 MADONNA  
 AL PACINO  
 DUSTIN HOFFMAN  
 JAMES CAAN

ÉGALEMENT À L'AFFICHE UN COURT-MÉTRAGE TRÈS SPÉCIAL  
 "MONTAGNES RUSSES"

Représentations; 19h.00 - 21h.10  
 matinées le Samedi et le Dimanche à 13h.30

### ÉCRAN 2



MICHAEL J. FOX  
 CHRISTOPHER LLOYD  
 MARY STEENBURGEN

STEVEN SPIELBERG présente  
**RETOUR VERS LE FUTUR III**  
 de ROBERT ZEMECKIS

Représentation; 19h.00  
 matinées le Samedi et le Dimanche à 13h.30



de retour!  
 RICHARD GERE  
 JULIA ROBERTS  
**UNE JOLIE FEMME**

Représentation; 21h.10

### LE CINÉMA...UNE SORTIE À BON MARCHÉ POUR TOUTE LA FAMILLE

#### Ciné-Promotion LE SUPER CINÉ-RABAIS

10 entrées à 4,50 \$  
 le cadeau idéal, bon en  
 tout temps et transférable.

#### Ciné-Promotion LE CINÉ-FAMILLE

Spécial à 3,50 \$ pour les  
 enfants de 0 à 13 ans  
 en soirée, accompagnés  
 de leurs parents.

#### CinéPromotion LE RABAIS-SEMAINE

1,00 \$ de rabais sur  
 le prix régulier  
 du lundi au jeudi.

#### Ciné-Promotion LE RABAIS-ÉTUDIANT

4,50 \$ le vendredi 19 h  
 sur présentation de la  
 carte étudiante.

#### SALLE 1 EN DEUXIÈME SEMAINE À 19 H ET 21 H 10 MATINÉES SAM. ET DIM.

«DICK TRACY», drame policier de Warren Beatty mettant en vedette Warren Beatty et Madonna.

Dans les années 30, le policier détective Dick Tracy lutte énergiquement et intrépidement contre la pègre qui infeste sa ville. Il dirige surtout ses efforts contre un caïd, Big Boy Caprice, qui vient de prendre le contrôle des rackets en éliminant son principal rival. Big Boy est entouré d'un aréopage de sbires aux mines patibulaires et à

la gâchette rapide. Tracy s'efforce de convaincre Breathless Mahoney, une chanteuse à l'emploi du gangster, de témoigner contre lui. La fiancée du détective est, sur les entrefaites, victime d'un enlèvement organisé par un bandit sans visage en lutte contre Big Boy. Tracy voit à son secours et a ainsi l'occasion d'une confrontation décisive avec les criminels.

#### SALLE 2 EN DEUXIÈME SEMAINE À 19 H MATINÉES SAM. ET DIM. EN REPRISE À LA

DEMANDE GÉNÉRALE «RETOUR VERS LE FUTUR III», science fiction de Robert Zemeckis mettant en vedette Michael J. Fox et Christopher Lloyd.

En 1955, au moment où il veut retourner vers le futur, Marty McFly apprend que son ami le docteur Emmett Brown a été tué en 1885. Grâce à l'invention de Brown, Marty retourne donc à cette époque, cinq jours avant l'accident, afin de ramener son ami sain et sauf en 1985. Les deux compères doivent alors trouver un moyen de retourner vers le futur malgré une panne d'essence à

une époque où la gazoline n'existe pas encore. Ce n'est pas toujours facile car le savant est amoureux et ne sait plus prendre de décisions rapides. Marty doit de plus affronter en duel un certain Buford «Mad Dog» Tannen, ancêtre de Biff Tannen.

#### SALLE 2 EN PREMIÈRE SEMAINE À 21 H 10

«UNE JOLIE FEMME», comédie sentimentale réalisée par Garry Marshall mettant en vedette Julia Roberts, Richard Gere, Laura San Giacomo.

Vivian Ward tente de gagner sa subsistance comme prostituée à Los Angeles. Un soir, elle a l'occasion de tirer d'affaire un financier new-yorkais, Edward Lewis, égaré loin de son hôtel. Celui-ci l'invite à passer, contre rémunération, quelques jours avec lui, le temps de son séjour en Californie. Il lui offre de surcroît de l'habiller chiquement et lui donne des leçons de maintien en bonne société. Ébahie par sa bonne fortune, Vivian croit vivre un conte de fées et s'éprend de Lewis, sans espérer être payée de retour. Et pourtant...

# VIDÉO

### UNE SAISON BLANCHE ET SÈCHE

Plus qu'un autre film sur l'apartheid, car on a dépassé le stade de l'indignation et de la prise de conscience, ce long métrage est un puissant réquisitoire qui vise une réaction viscérale. Entre le souffle épique du film Le Cri de la Liberté et les considérations plus personnelles du film Un Monde à Part, **UNE SAISON BLANCHE ET SÈCHE** va droit à l'essentiel et rétablit une plus juste perspective des faits. Ce film reprend avec intensité la thèse contre la ségrégation raciale, en donnant un rôle actif aux Noirs qui ne sont plus les spectateurs impuissants de leur propre persécution. Il s'agit d'un drame social de 106 minutes réalisé par Euzhan Palcy; c'est une oeuvre réussie, forte et indispensable.

«Lorsqu'il apprend que son jardinier noir, Gordon, vient d'être arrêté par la police, Ben du Toit, professeur dans un collège de Johannesburg, cherche à intervenir poliment en sa faveur auprès des autorités. Peu après, le corps de Gordon est rendu à sa famille après qu'il se soit, en apparence, suicidé en prison. Mais le cadavre porte des marques de torture et Ben décide de poursuivre en justice certains policiers avec l'aide d'un avocat spécialisé en droits civiques. L'affaire est déboutée dans un apparent deni de justice et du Toit décide de poursuivre ses recherches pour exposer au grand jour les exactions de la police envers les Noirs».



Jean L'Heureux



Cinéaste martiniquaise, Euzhan Palcy s'attaque, dès son deuxième film, à un sujet brûlant: l'apartheid en Afrique du Sud. Elle est la première réalisatrice noire à jamais tourner un film de premier plan dans un grand studio américain. Sobre, efficace, émouvant sans sensiblerie, **UNE SAISON BLANCHE ET SÈCHE** est un film «à part» et qui, «ouvertement, émotivement, politiquement, est un film anti-apartheid d'une efficacité rare».

Il n'y en a pas beaucoup de films qui sont en même temps des grands moments de cinéma et des armes efficaces pour une juste cause. On sort du film révolté, honteux de notre indifférence. Ce thriller politique marque également la rentrée à l'écran, après neuf ans d'absence, du plus célèbre des acteurs américains, Marlon Brando. Dans le rôle d'un procureur désabusé, il offre une extraordinaire performance.

**UNE SAISON BLANCHE ET SÈCHE** n'est pas radicalement différent des ses prédécesseurs, mais on y trouve une sincérité, une brutalité, une simplicité, un dépouillement qui le rendent encore plus marquant.

## Nouveauté Palmarès



Titre	Position
Cruising bar	1 (N)
Joe contre le volcan	2 (N)
Vaincre ou mourir	3 (N)
Influence mortelle	4 (N)
Né le 4 juillet	5 (N)
Tous les chiens vont au paradis	6 (N)
Heart condition	7 (N)
Ultime vengeance	8 (N)
Star trek 5	9 (N)
Family business	10 (3)

( ) Semaine précédente  
 (N) Nouveauté de la semaine

BAIE-COMEAU ENR.  
 589-7703



### Spécial «Nintendo»

Achetez notre abonnement «Nintendo» et faites l'essai de vos jeux préférés pour aussi peu que **1 00\$** par jour

CINÉ-CENTRE  
 TABAGIE BAIE-COMEAU  
 DÉPANNEUR APH ET DAKA  
 TABAGIE OUTARDES  
 CARTES DE MEMBRE  
 COMMUNES

# Malgré la décision de Sobeys

## La rue de Bretagne sera prolongée

**Baie-Comeau - Même si Sobeys maintient sa décision de reporter les travaux de construction au printemps prochain, la Ville de Baie-Comeau effectuera les travaux pour le prolongement de la rue de Bretagne tel que prévu. C'est ce qu'a confirmé le maire de Baie-Comeau, M. Roger Theriault, lorsqu'il a rencontré la presse régionale vendredi dernier.**

par Madeline DAOUST

Le prolongement de la rue de Bretagne se justifie par le fait qu'une conduite maîtresse de l'aqueduc est prévue pour desservir les résidents du secteur le Plateau dont entre autres, le magasin Sobeys. Egalement, l'ouverture de cette voie de circulation aux automobilistes permettra de désenclaver les rues de ce quartier lors des périodes de pointe.

Bien qu'il existe certains avantages à réaliser ces constructions, c'est bien connu, le bonheur des uns fait souvent le

malheur des autres. En effet, la compagnie Supra (propriétaire du Centre d'achats Lafèche) s'est portée acquéreur du terrain situé à l'arrière du Centre d'achat. La compagnie Supra avait l'intention de céder le terrain nécessaire pour la construction de la route à la Ville pour une somme de \$1.00. Cependant quand la compagnie a appris qu'une taxe d'amélioration locative de \$80,000 allait lui être imposée, elle a modifié son offre de vente à \$80 000.

Selon le maire Theriault, la compagnie Supra ne peut pas éviter le paiement de la taxe municipale. En effet, lorsque la Ville effectue des travaux d'égout et d'aqueduc, les propriétaires des rues touchés doivent payer 80% de la facture totale, alors que le 20% du montant est à la charge de l'ensemble des contribuables de la municipalité. Ce règlement est appliqué de-

puis 1985 à la ville.

La loi prévoit que tout propriétaire de terrain ou de bâtiment est tenu de

payer les taxes à la municipalité où sont situés ces terrains et bâtiments. La Ville consent à négocier la vente du terrain au prix du

marché, cependant elle n'a pas le pouvoir d'échanger un terrain contre un compte de taxes. Actuellement, les

pourparlers se poursuivent entre les parties concernées. Advenant l'absence d'une entente satisfaisante, la Ville

entreprendra les démarches en vue d'exproprier la pointe de terrain qu'elle a besoin pour effectuer les travaux.



### Funérailles militaires

(M.D.) - Vendredi dernier avait lieu des funérailles militaires à la cathédrale de Baie-Comeau. Une garde d'honneur de dix militaires en provenance de Bagotville ainsi qu'un groupe de 25 officiers et soldats sont venus accompagner à son dernier repos leur capitaine et consoeur de travail Claire Marcoux.

C'est en rentrant de son travail, à Kingston, en Ontario, que l'accident est survenu mardi le 4 septembre dernier. Mme Marcoux était native de la région. Ses parents Louis et Luce Marcoux demeurent à Baie-Comeau.

Claire Marcoux est entrée au service de l'Armée canadienne à 17 ans. Elle y a complété une formation en finances. A 26 ans, elle était capitaine

**La famille Marcoux, entourée par la Garde d'honneur et les confrères de travail de Claire Marcoux, se sont réunis pour lui rendre un dernier hommage.**

## Trois jeunes témoins d'un exhibitionniste

**Baie-Comeau - Trois enfants d'une dizaine d'années ont eu droit à un spectacle de mauvais goût, vendredi dernier, vers 19 h. Alors qu'ils s'amusaient gaiement sur le terrain d'une propriété privée, un exhibitionniste a coupé court à leur jeu en se déculottant derrière des arbres avoisinants.**

par Sandra CARRIER

L'individu était vêtu d'un pantalon de jogging et portait la barbe. Ses cheveux seraient bruns. Il aurait attiré l'attention des jeunes en sifflant. Il aurait ensuite poursuivi sa séance d'exhibitionnisme en faisant d'autres gestes obscènes.

Cet événement s'est produit dans le Secteur Mingan, sur la rue Garnier. L'individu n'a pas encore été retrouvé et selon les enquêteurs, on ne peut pas faire actuellement de liens avec aucun autre événement semblable survenu dans la région, au cours des derniers mois. Il s'agirait d'un cas isolé.

Du côté de la route, les policiers de la Sûreté Municipale ont émis 65 billets d'infraction au code de la sécurité routière durant la semaine du 3 au 9 septembre. Ce grand nombre de billets d'infraction est relié à l'opération "Retournée scolaire" qui se déroule du 4 au 14 septembre.

Durant ces dix jours, les policiers doublent de vigilance auprès des conducteurs. En rapport avec cette opération spéciale, la Sûreté Municipale a aussi émis 41 avis de 48 heures pour des défauts mécaniques.

Au cours de la dernière semaine, la route n'a pas fait de victime. On compte un seul accident avec blessures mineures et 19 accidents avec dommages matériels.

La Sûreté Municipale a enregistré également 4 délits de fuite et quatre conduites avec facultés affaiblies ainsi que

12 infractions pour excès de vitesse.

Au niveau criminel, de nombreux vols sont survenus dans la dernière semaine. On compte notamment cinq vols dans des véhicules automobiles, trois vols par effraction dans des résidences, deux dans des commerces, un dans un garage et un dans un chalet.

On rapporte par ailleurs les vols de deux véhicules automobiles, deux motocyclettes et la disparition d'une bicyclette. Enfin, la Sûreté Municipale a enregistré deux voies de fait simples.

### En bref

#### La chasse

La Direction régionale Côte-Nord du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche rappelle aux chasseurs et aux trappeurs que l'engagement de certaines espèces sauvages, chasses ou pièges, est obligatoire. C'est le cas pour l'orignal, le caribou, le castor, le lièvre, le lapin et le hérisson. Les permis sont renouvelés tous les deux ans. Ils sont délivrés par le Service de la chasse et de la pêche. Les permis sont dynamiques, ils s'adaptent aux conditions de la saison et d'en assurer une gestion efficace. La conservation de nos espèces est très importante.

## SOIRÉE D'OUVERTURE DU CLUB DE DANSE «LES RYTHMIQUES»

**Samedi 15 septembre**

au

**Super CLUB**

916, rue Leventoux

Baie-Comeau

à 21 heures

ORCHESTRE  
INVITÉ  
**Gilles &  
Raymond**

ATTRACTION  
SPÉCIALE

- Admission  
habituelle  
- Service de bar  
sur place

Invitation  
à toute la  
population



## Le bridge DUPLICATA

Par: Romain Desrosiers



Un des principes pour réussir au bridge est de jouer les cartes, «en prenant pour acquies qu'elles sont bien placées». Voyez comment ce principe permet de réussir ce contrat difficile:

Pi: V 8 4 3  
Co: V 10 9 2  
Ca: 7 6 3  
Tr: D 5  
N

Pi: 10 9 5 2  
Co: 8 7 6 3  
Ca: 9  
Tr: V 10 9 8

Pi: 7 6  
Co: 5 4  
Ca: R D V 10 8  
Tr: R 7 6 2

O E

S  
Pi: A R D  
Co: A R D  
Ca: A 5 4 2  
Tr: A 4 3

Le contrat est de 3 sans-atout joué par Sud. L'entame est le Roi de Carreau par Ouest. La difficulté pour Sud est le manque d'entrées en Nord. Levée 1: R de carreau par Ouest, 3 par Nord, 9 par Est, et 2 par Sud. (Sud ne prend pas la main pour vérifier la distribution). Levée 2: D de carreau, Nord: 6, Est: 3 de coeur; Sud 4 de carreau. Levée 3: V de carreau, Nord: 7, Est: 6 de coeur; Sud: As. Levée 4: As de pique par Sud, 6, 3 et 2 de pique. Levée 5: Roi de pique, 7, 4, et 5 de pique. Levée 6: Dame de pique, 2 de trèfle, 8 de pique, 9 de pique. Levée 7: As de coeur, 4, 2 et 7 de coeur. Levée 8: Roi de coeur, 5, 9 et 8 de coeur. Levée 9: Dame de coeur, 6 de trèfle, 10 de coeur et 10 de pique. Ouest n'a plus de pique ni de coeur. Levée 10: 5 de carreau, Ouest le 8, Nord: Valet de coeur; Est: 8 de trèfle. Ouest gagne la levée avec le 8. Levée 11: Ouest joue le 10 de carreau, Nord le valet de pique, Est le 9 de trèfle, et Sud le 3 de trèfle. Ouest est piégé, puisqu'il est forcé de jouer sous son Roi de trèfle, à la 12e levée. Levée 12: Ouest joue le 7 de trèfle, Nord la Dame, Est, le 10 et Sud le 4 de trèfle. Levée 13: Nord joue le 5 de trèfle, Est le valet, Sud l'As, et Ouest le Roi de trèfle.

La façon de jouer ce jeu (en espérant que le Roi de trèfle soit en Ouest), est appelée: jouer pour la meilleure chance. De toute façon, si le Roi de trèfle est en Est, le contrat ne peut être réussi. OUEST DOIT AVOIR LE ROI DE TRÈFLE POUR RÉUSSIR LE CONTRAT.

Sud a donc mis Ouest en mains, en sachant qu'il n'avait plus de coeur ni de pique, et qu'il devait donc rejouer trèfle. De plus, Sud savait qu'il ne restait que deux cartes de carreau chez Ouest, puisqu'il avait compté les cartes passées, bien sûr.

RÉSULTATS

Séance de bridge du 1990-09-05

Avec une moyenne de 48 points, les 5 premières équipes ont été:

1. Gaby Gagnon et Romain Desrosiers ... 61,5
2. Pierre Bernier et Bernard Morin ..... 60
3. Emmeline Haddad et Lise Blais ..... 56,5
4. Charles Dumont et Vincent Morin ..... 56
5. Alain Rioux et Sylvie Gauthier ..... 51,5

Si vous voulez connaître le bridge, présentez-vous à la prochaine séance qui se tiendra à l'Hôtel Le Manoir, à Baie-Comeau, mercredi prochain à 19 h. Si vous avez besoin d'un partenaire, communiquez avec Lise Blais au numéro: **296-6348**.



CLUB DE BRIDGE  
DE BAIE-COMEAU

Lise Blais, 296-6348



## L'enrochement des berges à l'étude

Baie-Comeau - S'intéressant de très près au dossier de l'enrochement des berges de la péninsule et profitant de son voyage à Québec pour s'informer du cheminement de ce dossier, le maire de Baie-Comeau, M. Roger Theriault, a fait savoir à la presse régionale qu'il avait l'intention de présenter un dossier similaire pour les rues Rouleau, la Falaise et Labrie lors de la tenue de la "Biennale" prévue pour 1991.

par Madeleine DAOUST

La falaise, le long de ces rues, est sujette à des mouvements de terrain. Il serait approprié d'y effectuer des travaux d'enrochement. La Ville de Baie-Comeau profitera de la tenue de la biennale, étape suivant le Sommet socio-économique, pour aller chercher une partie du financement nécessaire à la réalisation de ces tra-

voux.

Le dossier de l'enrochement des berges relève de la MRC Manicouagan, bien qu'il est déjà établi que les municipalités de la péninsule ont la priorité de réalisation, M. Theriault veut entreprendre maintenant le lobby concernant ce dossier afin que les gens com-

prennent son ampleur et les coûts qui s'y rattachent.

**L'ALPHABÉTISATION:**  
On se donne le mot

Apprenez à lire et à écrire plus facilement, découvrez comment le Programme d'alphabétisation de l'ONP

221, rue Chapel  
Ottawa, ON, K1N 7Z2  
(613) 282-2827



# VOUS AUSSI!

**Venez LE rencontrer lors du séminaire de la vie chrétienne. Celui-ci débutera le mercredi 12 septembre au sous-sol de l'Église Saint Georges. De 19<sup>h</sup>45 à 22<sup>h</sup>00. (Durée 8 semaines)**

*"Car Dieu a tellement aimé le monde qu'il a donné son fils unique, afin que tout homme qui croit en lui ne meure pas mais qu'il ait la vie éternelle."* Jn 3,16

**Pour plus d'information:  
Presbytère 296-6494**

## En bref

### La vente du calendrier scouts

La campagne de vente du calendrier des scouts et guides du Québec s'étalera du 15 au 30 septembre, avec un blitz les 29 et 30 septembre, alors que 30 000 jeunes sillonneront les rues de la belle province pour écouler 350 000 calendriers à \$3 chacun. Cette année, il sera possible à l'acheteur d'amortir sa contribution puisqu'il obtiendra à l'achat du calendrier trois bon-rabais d'essence Shell de \$1 chacun. Le vice-président au marketing de Shell assume la présidence d'honneur de la campagne du calendrier. En région, la vente se terminera le 13 octobre.

### L'Aféas St-Georges

L'Association féminine d'éducation et d'action sociales de la paroisse St-Georges lance ses activités le 19 septembre, à 19 h 30, au sous-sol de l'église St-Georges. L'Aféas présentera son nouveau conseil d'administration et fournira la nomenclature des cours qui seront disponibles cette année. La publiciste de l'association, Mme Maria Auger, invite les dames des autres paroisses comme Ste-Amélie et St-Nom de Marie.



## Cinquante ans de mariage

La famille Brisson soulignait le cinquantième anniversaire de mariage de M. et Mme Arché Brisson. Cette fête se déroulait à Ragueneau, en juillet dernier. Le couple (au centre), entouré de ses enfants, se prête volontiers à une photo pour la postérité.

### TECHNIQUE NADEAU

- Un exercice doux
- Fait travailler la colonne vertébrale
- Des effets positifs dans l'ensemble du corps
- Convient aux gens de tous âges
- Élimine bien des maux

Cours débutant le 17 septembre

Information et inscription: 296-6703

### TAI-CHI

Détente - Santé - Sérénité

À l'origine, le Tai-Chi est un art martial. Il se pratique comme une gymnastique douce. Il est aussi une forme de méditation active.

Cours débutant le 11 et le 13 septembre

Information et inscription: 296-6703

Pour les

# Fêtes

CETTE ANNÉE:

RÉSERVEZ TÔT

NOËL EN FAMILLE  
PARTY DE BUREAU  
MARIAGES  
RÉUNIONS DE TOUS GENRES

SERVICE DE BAR,  
BANQUET, DISCO, ETC.

L'ENDROIT IDÉAL  
À BAIE-COMEAU

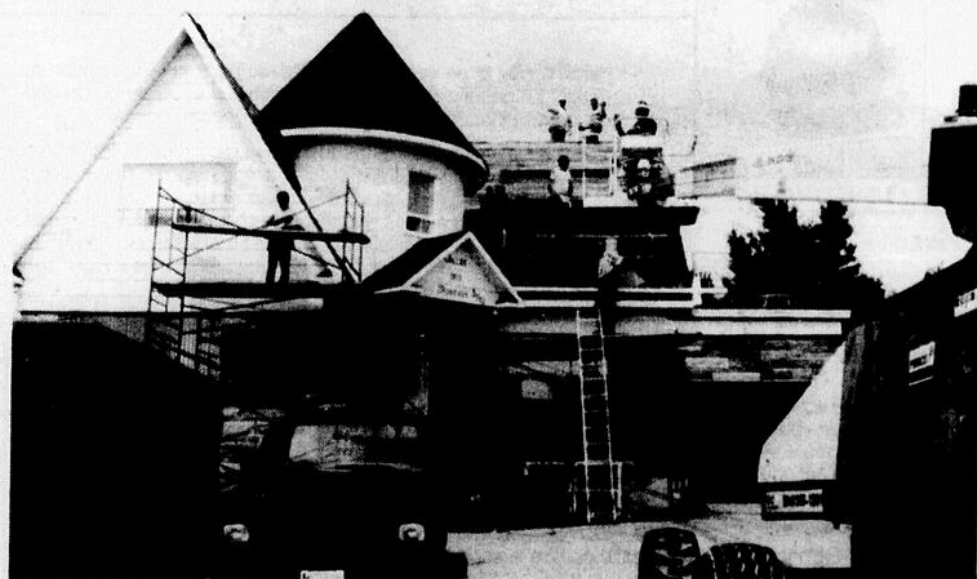
## CLUB

916 rue Leventoux Baie Comeau

589-1444

Nous garantissons le succès de votre réception.

# UN NOUVEAU TOIT POUR LA VALLÉE DES ROSEAUX GRÂCE À DES GÉNÉREUX BÉNÉVOLES



La direction de la Vallée des Roseaux remercie sincèrement tous ses bénévoles qui ont généreusement donné de leur temps et tous les marchands qui ont fourni matériaux et équipement pour la réfection de la toiture de la Vallée des Roseaux.

- MICHEL DALLAIRE
- RICHARD DALLAIRE
- GEORGES BEAULIEU
- CLÉMENT BEAULIEU
- ALPHONSE GAGNÉ
- GHISLAIN GAGNÉ
- GILLES ST-LAURENT
- YVAN LAJOIE
- CLÉMENT SAVARD
- MICHEL TREMBLAY
- GERMAIN BÉRUBÉ
- JEAN-YVES CÔTÉ INC.

**PEPSI-COLA**

**La Cie Industrielle Ltée**  
2005, boul. Lafleche Baie-Comeau (Québec)  
Tél.: 418-589-2035

**Gastier Mécanique Inc. Montréal**  
LOCATION D'ÉQUIPEMENT INDUSTRIELLE COMMERCIALE ET RÉSIDENTIELLE  
132, BOUL. COMEAU BAIE COMEAU, 296-8800

**Vitrierie**  
FENÊTRE  
Gestion Côté et Tremblay inc.  
589-8775

**MICHEL MILLER INC.**  
ENTREPRENEUR EN EXCAVATION  
TRANSPORT DE SABLE ET GRAVIER  
LOCATION DE MACHINERIE  
33 AVENUE BABIN BAIE COMEAU, 296-0064

**dismat**  
19, rue Dollard, Baie-Comeau  
Tél.: (418) 296-4944  
LE CENTRE DE LA RÉNOVATION  
JULIEN & FRÈRES (B.C.) INC.

**Coke**  
Savourez

**tremblay & fils inc.**  
740, BOUL. LAFLECHE  
TÉL. (418) 589-3761

**BLOUIN SHELL SERVICE**  
Mécanique générale - Tune-up  
Dépotaire gaz propane  
Remorquage  
2100 Boul. Lafleche, Tél. (418) 589-2133

**IPG**  
LAVOIE PROPANE GAZ ENR.  
1732, boul. Lafleche Baie-Comeau  
589-2013

## Votre NOTAIRE



LAURENT SAMSON

### L'ACHAT D'UNE MAISON

#### «Le certificat de localisation»

S'il est un document important au moment de vendre ou d'acheter une propriété, c'est bien le certificat de localisation.

#### - Définition:

L'ordre des arpenteurs-géomètres s'est arrêté sur la définition suivante:

«Le certificat de localisation est un document comportant un rapport et un plan, dans lequel l'arpenteur-géomètre exprime son opinion sur la situation et la condition actuelles d'un bien-fonds par rapport aux titres, au cadastre, ainsi qu'aux lois et règlements pouvant l'affecter.»

Le certificat de localisation constitue donc l'expression écrite de l'opinion de l'arpenteur, en tant que professionnel dans ce domaine, sur la situation de l'immeuble localisé.

#### - Importance:

Le certificat de localisation fournit au notaire les renseignements de base lui permettant de bien structurer son travail.

Pour l'acheteur, et pour son créancier hypothécaire, le certificat de localisation permet d'éviter des désagréments comme:

- Une désignation imprécise de la contenance de l'immeuble.
- Une mauvaise identification de l'immeuble.
- La découverte d'irrégularités (vues illégales, empiètements, servitudes, non-conformité aux lois et règlements, zonage agricole, etc.).

Quant au vendeur, tout de bonne foi soit-il, il est préférable qu'il connaisse les problèmes affectant son immeuble avant de le vendre, si problèmes il y a, plutôt que quelques années plus tard quand son acheteur le revendra à son tour, après, cette fois-ci, avoir fait faire un nouveau certificat de localisation.

#### - Contenu:

Le contenu obligatoire du certificat de localisation est le suivant:

- A) Le rapport de l'arpenteur fera mention notamment:
- 1- de la date du levé;
  - 2- de la description du terrain;
  - 3- des servitudes;
  - 4- des avis d'expropriation et des homologations;
  - 5- des réserves pour fins publiques;
  - 6- des empiètements (soufferts ou exercés);
  - 7- des bâtisses et dépendances localisées sur le terrain;
  - 8- de la conformité ou non de la position des bâtisses et dépendances en égard aux règlements municipaux.
- B) Le plan quant à lui contiendra notamment:
- 1- la représentation graphique et la désignation du terrain;
  - 2- les tenants et aboutissants;
  - 3- les dimensions et la contenance du terrain;
  - 4- les dimensions des structures, bâtisses et dépendances;
  - 5- l'illustration de tous ces éléments si possible.

Le rapport et le plan de l'arpenteur feront également mention du but auquel le certificat de localisation est destiné, soit l'usage qu'en fera celui qui la demande, ainsi qu'une mention nous avertissant qu'il ne doit pas être utilisé pour une fin autre sans l'autorisation de l'arpenteur.

Le contenu facultatif du certificat de localisation comprendra, le cas échéant, les réponses aux questions spécifiques de la personne qui l'a demandé ainsi que tout autre élément que l'arpenteur jugera utile d'inclure par souci de bonne pratique.

Nous poursuivons la semaine prochaine notre étude du certificat de localisation, en nous demandant, entre autres choses, qui doit le payer...?

**BONNE SEMAINE À TOUS!**

## SAMSON & MURPHY NOTAIRES CONSEILLERS JURIDIQUES

Laurent Samson, LL.L., D.D.N.  
750, rue de Puyjalon  
Baie-Comeau, G5C 1M8  
Tél. bur.: 589-9788  
Tél. rés.: 589-9044

## La santé.

RAYNALD BUJOLD, M.D.



# ENTRE VOUS ET MOI

## Au retour de Baie de Sainte-Utopie: un lit d'enfant

**«La petite Carine meurt accidentellement dans son lit». Ce fait divers et le rapport du coroner sur ce regrettable «accident» m'offrent l'occasion de revenir dans notre monde réel où trop souvent on constate trop tard qu'un peu de prévention, de bon sens et de technologie toute simple et peu coûteuse auraient pu faire toute la différence.**

Vous remarquerez que j'ai mis le mot «accident» entre guillemets. Loin de moi de suggérer que la mort de cet enfant résulterait d'une intention ou d'une négligence criminelle de la part de ses parents. Le coroner a d'ailleurs conclu à un accident.

mais tout ce qui est déclaré «accidentel» ou «non intentionnel» est souvent automatiquement excusé comme ayant été imprévisible, inévitable, sans causes connues. Dans le cas qui nous préoccupe, comme dans l'exemple des noyades de Baie de Sainte-Utopie, un peu de prévention, de bon sens et une fabrication sécuritaire du lit aurait pu faire la différence entre la vie et la mort d'une enfant choyée et aimée de parents comme vous et moi.

Selon le rapport du coroner Louise Nolet, le 16 septembre 1988, à St-Jérôme, la mère de Carine, un bébé de huit mois jusque là en bonne santé, transporte l'enfant du divan du salon à son petit lit, dans la chambre, parce qu'elle a vu passer le propriétaire et doit lui parler immédiatement. On peut en déduire que c'est par souci pour la sécurité de son enfant que cette mère, devant s'absenter quelques minutes, est allée la déposer dans sa couchette. On peut également penser que cette mère adorait son enfant et était jusque là en train de passer quelques bons moments de tendresse à jouer avec elle. Cette mère voulait le plus grand bien de son enfant, mais elle venait sans le savoir, comme des centaines de fois depuis huit mois, de l'exposer à un très grave danger.

Elle descendit donc voir la propriétaire pour remonter à peine 5 à 7 minutes plus tard. Elle passa devant la chambre de Carine et constata que le support du matelas s'était décroché à la tête du lit. Le support et le matelas étaient tombés et la fillette

se trouvait coincée entre le mur, le matelas et le côté du lit. Le visage de l'enfant commençait déjà à bleuir et son corps était complètement mou. Transportée d'urgence à l'Hôpital Sainte-Justine, son décès devait y être constaté deux jours plus tard. L'autopsie et l'enquête du coroner conclurent à un décès accidentel par asphyxie, le tout «attribué à un lit d'enfant de type non sécuritaire, ayant été mal installé, et ayant en plus des morceaux défectueux.»

Comme les parents de Carine ont dû souffrir en lisant cette conclusion du coroner! Avaient-ils déjà entendu parler d'accidents semblables et de la réglementation existante depuis 1973, et plusieurs fois amendée depuis, concernant la sécurité des lits de bébé? Étaient-ils informés que tout lit fabriqué avant le dernier amendement, soit l'automne 1986, ne doit maintenant plus être utilisé ni même conservé, car sa sécurité reste douteuse? Le rapport du coroner ne nous le dit pas, mais on peut présumer que la réponse à ces questions est, hélas, «non», puisqu'aucune accusation de négligence n'a été portée. Carine était d'ailleurs la troisième enfant de cette famille à utiliser ce lit non sécuritaire.

Le coroner Nolet a donc recommandé que le contenu de son rapport soit diffusé largement afin de sensibiliser le plus de gens possible qui fait que certains lits d'enfant peuvent être dangereux.

Qu'avait donc le lit de la petite Carine pour la conduire à cet aboutissement absurde qu'est son décès accidentel puisque que ce lit était normalement destiné à assurer son confort et sa sécurité?

Les experts mandatés par le coroner pour étudier la couchette ont relevé plusieurs anomalies. Ce lit, qu'ils estimaient avoir de 15 à 20 ans d'âge, ne répondait absolument pas aux normes actuelles de sécurité.

Par exemple, l'écartement entre les barreaux était de 8.5 cm (3 1/4 po) alors qu'il aurait dû être plus petit que 6 cm (2 1/2 po); l'un des mécanismes assurant la motilité du côté abaissable avait été modifié; le matelas était trop petit, car lorsqu'appuyé à la tête, l'espace entre ce matelas et le pied du

lit était de 7 cm (2 3/4 po), alors qu'il aurait dû normalement être de moins de 3 cm (1 1/4 po); le support du matelas n'était pas sécuritaire, n'était soutenu que par des crochets flottants, eux-mêmes défectueux; le lit était mal monté, avec l'outillage pour fixer le côté amovible du lit installé à l'intérieur du lit plutôt qu'à l'extérieur; le côté fixe du lit n'avait pas été installé et, de plus, ce côté non protégé ne donnait pas sur le mur, mais dans la chambre. En fait les parents de Carine, s'ils avaient été bien informés et avaient suivi les recommandations d'autres coroners dans des circonstances analogues, auraient dû tout simplement **détruire ce lit et s'en procurer un fabriqué après 1986.**

Une amie et collègue de travail, mère de deux jeunes enfants, et professionnellement engagée dans la prévention des accidents et des traumatismes, me confiait avoir senti bouillir en elle une «sainte colère» et un sentiment de révolte, en prenant connaissance des faits rapportés par le coroner. Nous devrions tous partager cette colère. Colère non dirigée contre les parents affligés, mais contre notre inconscience collective qui nous empêche encore de mettre la prévention vraiment en premier. Toute la technologie médicale et scientifique de l'Hôpital Ste-Justine, tacs et autres équipements dispendieux inclus, n'ont rien pu faire pour Carine et ses parents; un peu d'information, de sensibilisation à la prévention, de bon sens et une technologie toute simple et peu coûteuse auraient suffi pour lui éviter la mort.

Il n'y a rien d'utopique à penser que le lit non sécuritaire de Carine et sa vie gaspillée ne sont que la pointe de l'iceberg d'un phénomène collectif très répandu qui est qu'une certaine pensée magique nous fait agir, contrairement à ce que voudrait le proverbe, comme s'il valait mieux guérir que prévenir et que de, toute façon, les malheurs n'arrivent jamais qu'aux autres! Les parents de Carine pensaient sans doute comme cela aussi.

Raynald Bujold m.d.

**Une collaboration de votre journal et du Département de la santé communautaire du C.R.S.S.S. de la Côte-Nord.**

## Votre AVOCAT



JEAN-CLAUDE DUFOUR

### L'ACQUISITION D' ACTIONS

Ce dont il sera traité dans le présent article ne concerne pas la transaction d'actions entre actionnaires en passant par un courtier. Ce que nous verrons concerne les règles applicables à l'achat d'actions non déjà en circulation, donc qui implique une participation directe de la compagnie.

Avant d'aborder l'acquisition d'actions, il faut noter que l'actionnaire possède un droit de surveillance sur la compagnie, un droit de vote mais qu'il ne peut encourir aucune responsabilité vis-à-vis qui que ce soit. Autre fait très important, contrairement à la croyance populaire, l'actionnaire n'est pas et ne sera jamais propriétaire des biens de la compagnie, et ce, peu importe le nombre d'actions qu'il possède.

Pour acquérir des actions de la compagnie, le premier élément sera la souscription. Il s'agit en fait pour une personne de faire une offre à la compagnie de prendre des actions. Cette souscription peut être faite soit à la seule initiative du souscripteur ou encore suite à une sollicitation de la compagnie. Sans entrer dans les détails cette offre du souscripteur peut prendre différentes formes c'est-à-dire verbale ou écrite et dans ce dernier cas il y aura diverses formes possibles, on aura alors le mémoire des conventions ou les formules d'adhésion. Cette offre du souscripteur peut être révoquée tant et aussi longtemps qu'elle n'a pas été acceptée par la compagnie. Par contre, dès que la compagnie accepte l'offre, et ce, sans modification, le contrat est formé. La souscription peut également être conditionnelle. Ces conditions pourront être soit résolutoires ou suspensives et devront être rédigées par écrit. L'offre devra être acceptée avec toutes ces conditions. Cette étape de la souscription est complétée par l'engagement mutuel du souscripteur et de la compagnie de prendre et d'émettre des actions. On parlera alors de «capital souscrit».

Dans certains cas, la compagnie offrira à une personne une option de souscription. Le bénéficiaire de l'option est libre d'accepter ou de refuser mais dès qu'il accepte la souscription est acceptée.

Suite à la souscription, la compagnie devra procéder à l'émission et la répartition des actions. L'émission des actions signifie que celles-ci sont prises dans le capital-actions et qu'elles pourront être remises à quelqu'un. Lorsque ces actions seront libérées on parlera alors de capital versé ou payé. Suite à l'émission, la compagnie procédera à la répartition des actions. Ce qu'on veut dire c'est que les actions émises sont assignées, accordées à des personnes.

Dernier point à remarquer, c'est que ce n'est pas par la remise des certificats d'actions que le souscripteur devient propriétaire des actions mais plutôt dès que les actions sont émises et que le souscripteur est avisé de cette émission. Contrairement à la législation fédérale il est permis au Québec d'émettre des actions non entièrement payées et par conséquent le souscripteur sera responsable jusqu'à concurrence du solde impayé. Il faut également noter à ce sujet que la compagnie peut accepter une autre considération que l'argent, c'est-à-dire des biens ou encore des services. Par contre, cette considération en bien ou en service devra être juste et suffisante sinon l'émission d'actions sera nulle car l'émission d'actions à escompte est illégale.

## Dufour, Tremblay, Martel et Ass. Me Jean-Claude Dufour, D.E.C.L.L.L. Me Claude Martel, L.L.L.

PARTICIPANTS À L'AIDE JURIDIQUE  
106, boul. LaSalle, Baie-Comeau (Québec) G4Z 1R6  
Tél.: 296-4142  
1-800-463-8549

**LE CLUB DE DANSE LES RYTHMIQUES  
EN COLLABORATION AVEC  
L'ÉCOLE DE DANSE MIMI ET ROGER ENR.  
VOUS PRÉSENTE SA NOUVELLE PROGRAMMATION  
SEPTEMBRE À DÉCEMBRE 1990**

**ENDROIT: GYMNASSE DE L'ÉCOLE TRUDEL - 680, RUE MARGUERITE  
INSCRIPTION: LE DIMANCHE 16 SEPTEMBRE 1990**

**COURS DE DANSE  
SOCIALE  
POUR ENFANTS  
DE 3 À 15 ANS  
LE DIMANCHE  
16 SEPTEMBRE  
À 11 H A.M.**



**COURS DE DANSE  
SOCIALE  
POUR ADULTES  
DE 16 À 70 ANS  
LE DIMANCHE  
16 SEPTEMBRE  
1re SESSION: 13 H 30  
2e SESSION: 15 H 30  
3e À LA 8e SESSION  
À 19 H 30**

**DANSE DE LIGNE POUR COUPLES ET PERSONNES SEULES  
LE LUNDI 17 SEPTEMBRE À 19 H 30: 3e SESSION  
LE MARDI 18 SEPTEMBRE À 19 H: 2e SESSION  
LE MERCREDI 19 SEPTEMBRE À 19 H: 1re SESSION**

**LE MARDI 18 SEPTEMBRE À 20 H 30: PRATIQUE POUR TOUS LES ÉLÈVES  
LE MERCREDI 19 SEPTEMBRE À 20 H 30: DANSE D'ÉPOQUE POUR COUPLE DE  
16 À 70 ANS**



**PERMIS DE  
CULTURE  
PERSONNELLE  
LOI SUR  
L'ENSEIGNEMENT  
PRIVÉ  
MINISTÈRE DE  
L'ÉDUCATION  
NO: CP0625**



**POUR INFORMATION: CONTACTEZ**

Mimi ..... **589-9618**  
Victo ou Aurélien ..... **589-3096**

**COURS DE LAMBADA  
POUR ENFANTS ET ADULTES  
HEURES ET JOURS À DÉTERMINER**



## L'ASSOCIATION DU 22<sup>e</sup> INC.



Le représentant de l'Association R22R inc. de la Côte-Nord a eu la surprise de recevoir un parchemin en reconnaissance des services rendus à l'Association pour le recrutement des anciens militaires du Royal 22e Régiment.

Sur ceci, je dis merci à tous les membres de l'Association Région de la Côte-Nord.

Directeur du Recrutement de la Côte-Nord  
Henri Sirois  
Je me souviens.

# Semaine calme pour la Sûreté du Québec

Baie-Comeau - La Sûreté du Québec n'a eu à répondre à aucun accident grave durant la semaine dernière. Du 2 au 8 septembre inclusivement, elle a enregistré un seul accident de la route avec dommages matériels.

par Sandra CARRIER

Selon le Caporal Jean Bélanger du poste de Baie-Comeau, cet accident est survenu le 8 septembre, à Ragueneau, sur la route 138, face au cimetière. Durant la même journée, on a également arrêté un conducteur

avec facultés affaiblies, toujours dans la même municipalité.

D'autre part, la Sûreté du Québec a répondu à trois vols, entre le 2 et le 5 septembre. Un premier vol a d'abord eu lieu le dimanche 2 septembre, dans la remise d'une propriété privée de Franquelin. Le voleur s'est emparé de deux pompes électriques d'une valeur totale de \$600.

Le 4 septembre, un autre vol a eu lieu, mais cette fois-ci à Ragueneau, sur la route 138. Un individu a mis la main sur un véhicule quatre-roues de marque Yamaha évalué à environ \$1 500.

Enfin, un logement dans un bloc à appartements a reçu la visite d'un voleur le mercredi 5 septembre, à Chute-aux-Outardes. Le malfaiteur est reparti avec plusieurs objets, dont une chaise, berçante et des serviettes.

## En bref

### Les élections municipales

(S.C.A.) - Dans le cadre des élections municipales qui se dérouleront à Baie-Comeau le 4 novembre prochain, le président d'élection, Me Gabriel Yvan Gagnon, précise que la période de dépôt des déclarations de mises en candidature est commencée depuis 7 septembre.

C'est donc dire qu'à partir de cette date et jusqu'au 12 octobre

inclusivement, toute personne désireuse de poser sa candidature à l'élection du 4 novembre prochain peut déposer son bulletin de candidature au bureau du président d'élection.

Pour toutes informations supplémentaires, on peut contacter le président d'élection au numéro de téléphone suivant: 296-8108.

# 92



## DÉCOMPTE 92

Semaine du 12 au 18 septembre 1990

### CS SD Côte anglophone

01	02	King of wishful thinking/	Go West
02	03	Don't you come cryin'/	Linear
03	06	Jeey/	Concrete Blonde
04	01	Hanky Panky/	Madonna
05	05	Vision of love/	Mariah Carey
06	11	Stranger to love/	St.Paul
07	12	Policy of truth/	Depeche Mode
08	09	All the lovers in the world/	Gowan
09	15	Something happened on the way to heaven/	Phil Collins
10	04	The Emperor's new clothes/	Sinead O'Connor
11	17	Skies the limit/	Fleetwood Mac
12	16	96 tears/	Stranglers
13	20	Give it up/	The Hothouse Flowers
14	21	Thieves in the Temple/	Prince
15	19	Time for letting go/	Jude Cole
16	08	Bang on/	Sheree
17	24	Release me/	Wilson Philipps
18	25	Oh girl/	Paul Young
19	07	You can't Deny it/	Lisa Stansfield
20	10	Every little thing/	Jeff Lynne

### Côte francophone

01	03	Au nom de la raison/	Laurence Jalbert
02	02	J'te jure/	Florent Pagny
03	01	Tandem/	Vanessa Paradis
04	07	Toi quand tu dances/	Tango Tango
05	05	C'est toi qui m'a fait/	François Feldman
06	10	Est-ce que tu m'aimes encore/	Joe Bocan
07	04	Traces/	Linda William
08	12	Karlene/	Marc Gabriel
09	17	Rebelle/	Les Infidèles
10	16	Elle danse en moi/	Laimen Twaist
11	11	Le pape du rape/	Daniel Lavoie
12	06	T'es dans la lune/	Les B.B.
13	08	Comme au cinéma/	Francis Martin
14	15	Fa ma no ni ma/	Philippe Lafontaine
15	21	Vague à l'âme/	Véronique Rivière
16	18	America/	Shona
17	22	Des fleurs pour Salinger/	Indochine
18	20	Trop tard/	Les Parfaits Salauds
19	09	En attendant mieux/	Les Innocents
20	23	Quand on y croit/	Mario Pelchat

## promo-services

Conservez cette compilation et soyez à l'écoute du Décompte 92 vendredi de 19 h à 21 h pour gagner des albums de vos vedettes préférées, gracieuseté de KEBEC DISQUE



CS: Cette semaine  
SD: Semaine dernière

Pour toutes les femmes intéressées par un emploi temporaire de métier\* ou de technicienne\*\* à Hydro-Québec :

# DEMANDEZ VOTRE DOSSIER DE CANDIDATURE

Programme d'accès à L'ÉGALITÉ

Composez le (418) 294-3512 ou 3779 à Baie-Comeau ou le (418) 968-3844 à Sept-Îles, entre 9h 30 et 11h 30 ou 13h 30 et 15h 30.

Vous possédez un diplôme de secondaire V ou un diplôme professionnel de niveau secondaire? Vous désirez occuper un emploi temporaire bien payé? intéressant? comportant de bons avantages sociaux? débouchant sur un emploi permanent?

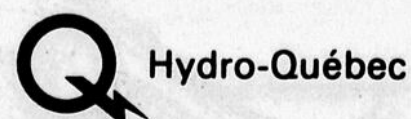
Inscrivez-vous à Hydro-Québec. Nous constituons une banque de noms de femmes intéressées à occuper un emploi temporaire dans nos catégories « Métiers » ou « Techniciens ».

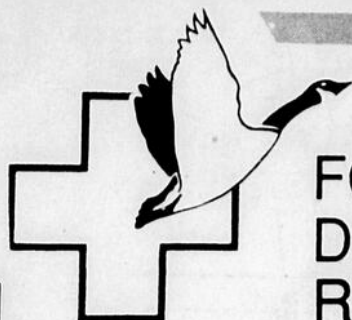
Vous vous demandez si cette offre s'adresse à vous? Vous voulez en savoir davantage?

Téléphonez au numéro (418) 294-3512 ou 3779 à Baie-Comeau ou au (418) 968-3844 à Sept-Îles. Nous vous fournirons toute l'information et l'assistance nécessaires.

Dans le formulaire de demande d'emploi que vous recevrez, n'oubliez pas de rappeler le numéro de concours 30-2000.

- \* Électricienne d'appareillage, mécanicienne d'appareillage, mécanicienne de véhicule et d'équipement, ouvrière d'entretien civil, assembleuse-vérificatrice, concierge, conductrice de véhicule, jointeuse, magasinière, monteuse, ouvrière manutentionnaire, ouvrière support, préposée à l'installation téléphonique, journalière, cuisinière, etc.
- \*\* Technicienne d'appareillage électrique ou mécanique, technicienne d'automatismes, technicienne en électrodynamique, en génie civil, en télécommunications, etc.





FONDATION  
DU CENTRE HOSPITALIER  
RÉGIONAL BAIE-COMEAU

**MISSION  
ACCOMPLIE !**

## MERCI DE VOTRE GÉNÉROSITÉ

Grâce à la générosité et à l'implication de la population nord-côtière, la première grande campagne de financement de la Fondation du Centre hospitalier régional Baie-Comeau fut couronnée de succès.

En effet, cette vaste opération de cueillette de fonds a permis d'accumuler la formidable somme de:

**1 076 636,12**

La Fondation remercie donc tous les bénévoles de Tadoussac à Baie-Trinité. Votre confiance et votre enthousiasme ont été les moteurs de cette campagne.

Nous remercions également tous les responsables des différents secteurs économiques de la région. Leur ouverture et leur collaboration ont facilité le travail de nos équipes de solliciteurs. Le comité organisateur est fier du travail accompli et se permet de dire que nous avons tous été, **ENSEMBLE POUR UNE SANTÉ DE QUALITÉ.**

### DONATEURS

#### Baie-Comeau

Grandes entreprises (employés)	343 749,44 \$
Petites et moyennes entreprises	135 676,42 \$
Public et parapublic	203 628,75 \$

#### Région périphérique

Baie-Trinité à Ragueneau	17 135,31 \$
Bersimis à Tadoussac	15 332,00 \$
Forestville	20 318,79 \$

\* Les dons des grandes entreprises et autres sont en sus de ces montants.

### COMMANDITAIRES

- Air Satellite
- Blizz'Art
- Caisse populaire de Hauterive
- Canon Équipement de bureau
- Centre hospitalier régional Baie-Comeau
- Centre commercial Forestville
- Centre régional Manicouagan
- Commissariat industriel régional Baie-Comeau
- Conseil régional des loisirs Côte-Nord
- C.E.G.E.P. de Baie-Comeau
- Fillion Enseignes Enr.
- Fleuriste Lasalle
- Fleuriste Tournesol
- Galerie des Baies
- Groupe Mallette
- Hôtel Motel Hauterive
- Imprimerie Gagnon
- Imprimerie Hauterive
- Le Contact
- Les Éditions Nordiques
- Les Productions nord-côtières Inc.
- Lévesque Beaubien et Geoffrion
- Libracopie
- Librairie Beaufort
- Librairie Côté
- Maison Jolliet
- Motel Manic
- Multi-Projets enr.
- Publicité Manicouagan
- Québec-Téléphone
- Radio Côte-Nord Inc. (CHLC-CFRP-CKDO)
- Renov-Auto (CME)
- Réseau Pathonic (CFER-TV)
- Savard, Nadeau, Francoeur, Dionne, LaRue, Blanc et Associés.
- Savard et Tremblay, notaires
- Société Radio Canada Côte-Nord
- Télévision du Littoral Inc.
- Top Son
- Ville de Baie-Comeau
- et tout autre commanditaire qui aurait pu être oublié.

**ENSEMBLE  
POUR UNE  
SANTÉ  
DE QUALITÉ**

**CAMPAGNE DE  
FINANCEMENT 1990**



# Ville de Baie-Comeau

## AVIS PUBLIC

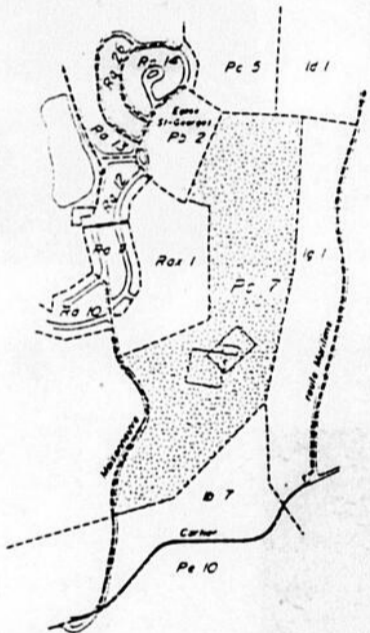
Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Baie-Comeau avis est donné de ce qui suit:

Lors d'une séance publique tenue le 4 septembre 1990, le Conseil a adopté le règlement 90-264 modifiant le règlement 85-54 sur le zonage.

1. Ce règlement vise à modifier le règlement 85-54 sur le zonage.

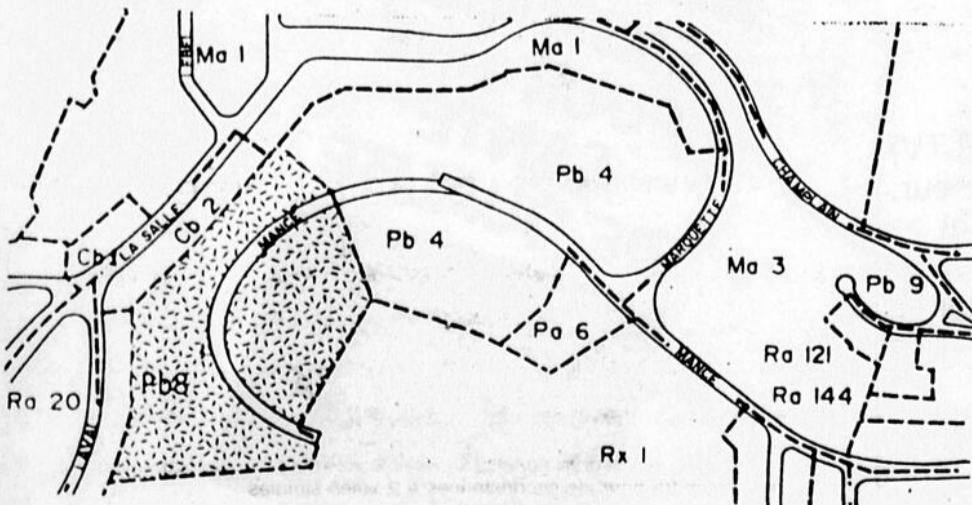
- a) la réduction de la largeur minimale des constructions autorisées dans la zone de classe Rb pour les habitations de type trifamilial isolé et multifamilial de deux étages;
- b) la largeur des constructions, dans les zones de classe Rc pour les trifamiliales isolées jumelées ou en rangée ainsi que pour les multifamiliales collectives serait également réduite, si ce projet est accepté;
- c) l'ajout des dispositions spécifiques pour la zone PC7.

La zone Pc7 est située à l'est de l'avenue Maisonneuve en partie sur le lot 10-1 non subdivisé; par cette modification les usages liés à la réception et à la transmission d'ondes sont autorisés dans cette zone;



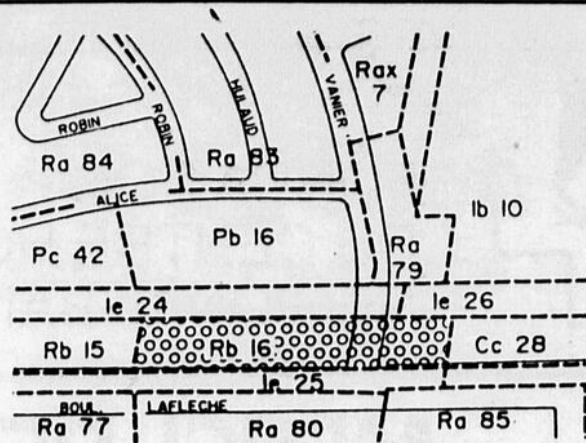
- d) l'ajout de dispositions spécifiques à la zone Pb8 en les précisant avec un nouvel article qui mentionne que les usages liés à la réception et la transmission des ondes sont autorisés dans cette zone.

La zone Pb8 est localisée à l'extrémité ouest de la rue Mance sur le mont Sec;



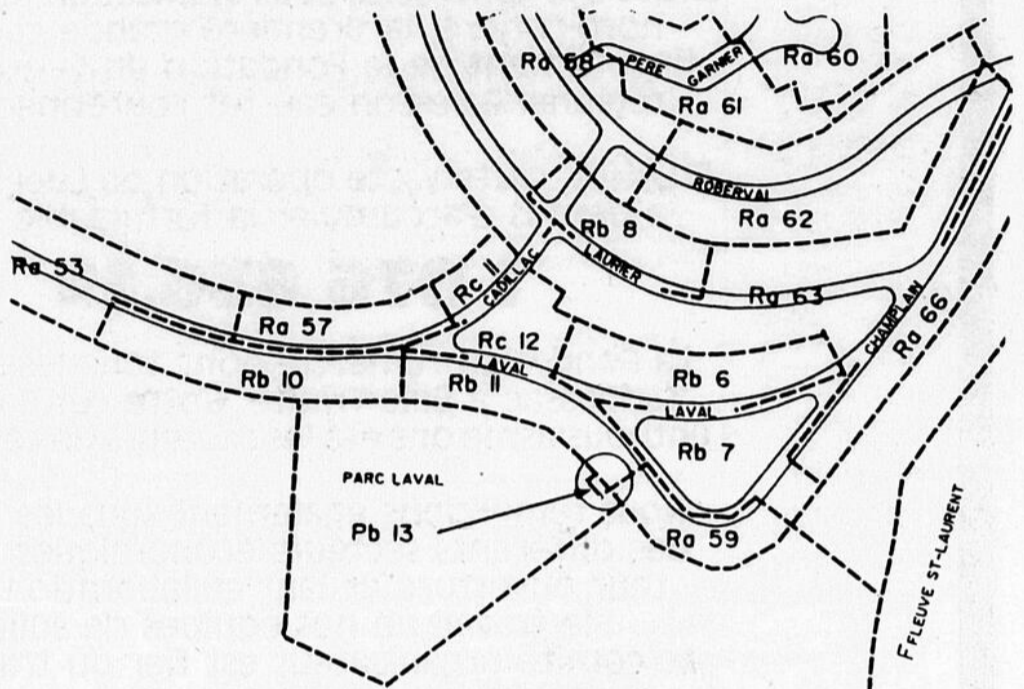
- e) des dispositions spécifiques sont ajoutées à la zone Rb16 à l'effet que les usages liés à la vente et à la réparation de pneus sont autorisés dans cette zone et des dispositions concernant l'aménagement de clôture pour ce type de commerce.

La zone Rb16 est localisée au nord des lignes de transmission en bordure du boulevard Lafleche et à l'extrémité sud du boulevard Vanier;



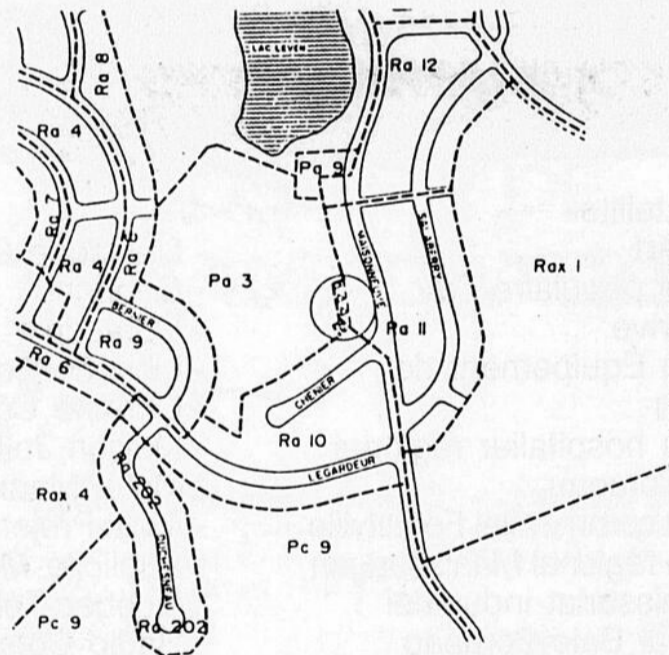
- f) la zone Rb11 est agrandie à même une partie de la zone Pb13 lui conférant les usages résidentiels autorisés pour les zones Rb.

La zone Rb11 est située en bordure de la rue Laval au nord du parc Laval;



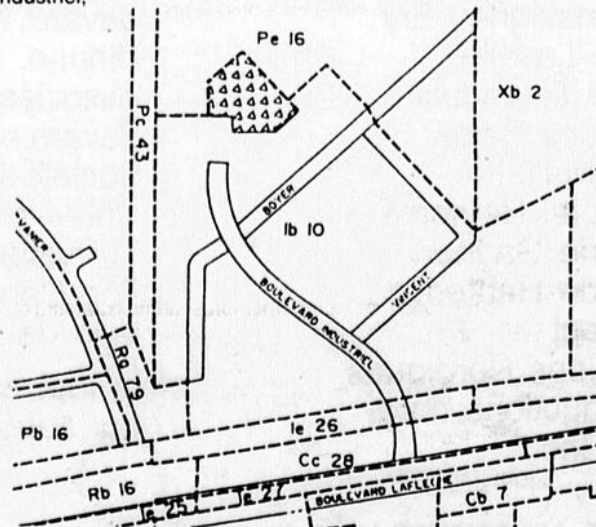
- g) l'agrandissement de la zone Ra10 à même une partie de la zone Pa3 lui conférant les usages résidentiels autorisés dans les zones Ra.

La zone Ra10 englobe la partie de l'avenue Legardeur située entre l'avenue De Maisonneuve et l'avenue Bernier incluant l'avenue Chénier;



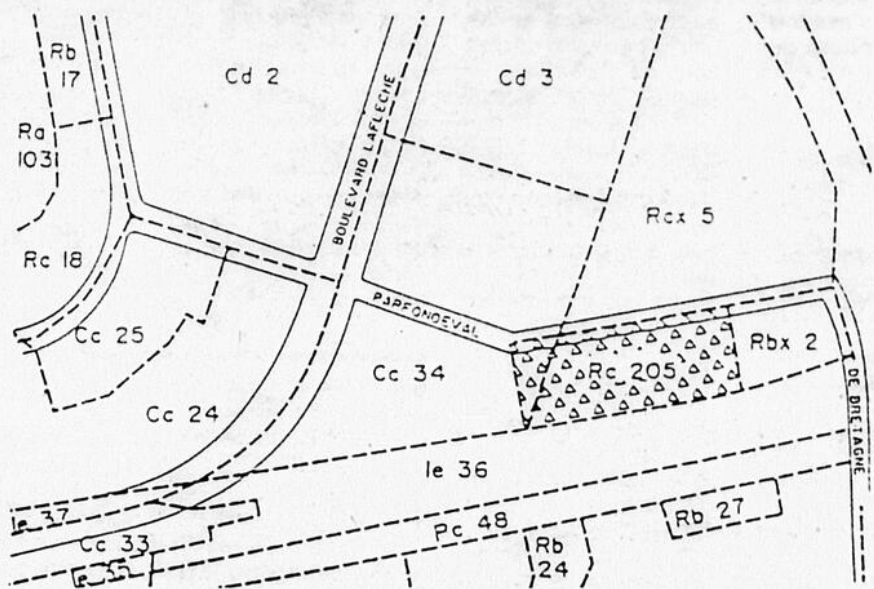
- h) l'agrandissement de la zone Ib10 à même une partie de la zone Pe 16 lui conférant les usages industriels autorisés dans les zones Ib.

La zone Ib10 étant localisée dans le centre industriel du secteur Mingan incluant l'avenue Boyer et le boulevard Industriel;



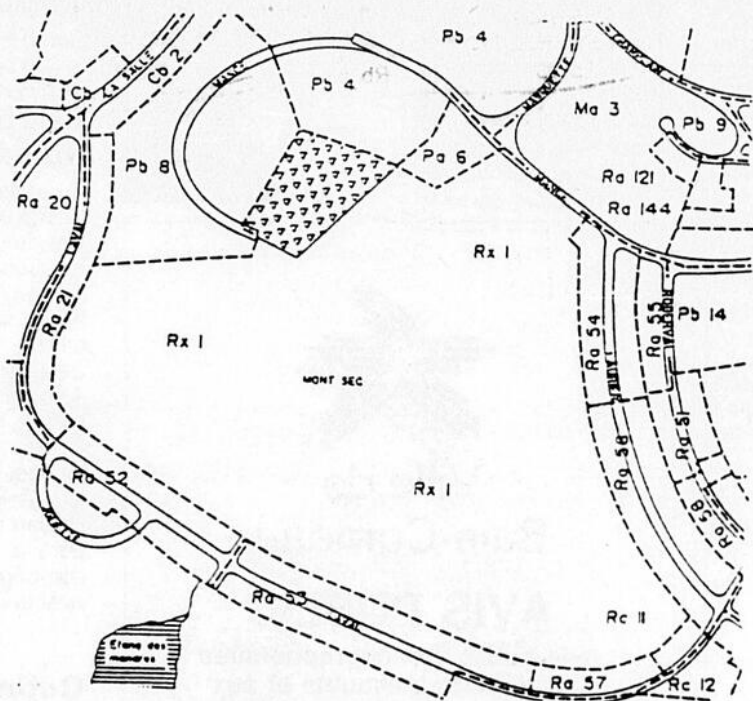
- i) création de la zone Rc205 à même une partie de la zone Rbx2 et d'une partie de la zone Cc34 conférant les usages résidentiels autorisés pour les zones Rc à cette nouvelle zone.

La zone Rc205 sera située, si le projet est accepté, au sud de la rue Parfondeval;



- j) La zone Pb8 est agrandie à même une partie de la zone Rx1 lui conférant les usages publics autorisés dans les zones Bp.

L'agrandissement projeté de la zone PB8 est situé à l'extrémité ouest de l'avenue Mance.



2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Baie-Comeau peuvent demander que le règlement 90-264 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

3. Ce registre sera accessible de 9 h à 19 h, le 18 septembre 1990 à la direction du greffe, des communications et du contentieux, à l'Hôtel de ville, 19, avenue Marquette, Baie-Comeau.

4. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenue est de 500. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à l'Hôtel de Ville, le 18 septembre 1990 à 19 h.

6. Le règlement 90-264 peut être consulté sur les heures de travail à la Direction du greffe, communications et contentieux, Hôtel de Ville, 19, avenue Marquette, Baie-Comeau.

- Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la Ville de Baie-Comeau:

- a) condition générale:

ÊTRE soit domiciliée dans la Ville de Baie-Comeau, soit propriétaire d'un immeuble situé dans celle-ci, soit occupante d'une place d'affaires située dans la Ville de Baie-Comeau.

- b) condition additionnelle pour les personnes physiques:

ÊTRE majeure et de citoyenneté canadienne.

- c) condition particulière à tout copropriétaire indivi d'un immeuble et à tout occupant d'une place d'affaires:

ÊTRE DÉSIGNÉ, au moyen d'une procuration, comme le seul des copropriétaires ou des occupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire, à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.

- Condition d'exercice du droit de signer la requête d'une personne morale:

DÉSIGNER, par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 4 septembre 1990, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Donné à Baie-Comeau, ce 7 septembre 1990.

Sylvain Ouellet  
Greffier adjoint

19, avenue Marquette  
Baie-Comeau, (Québec) - G4Z 1K5

## Une association pour les retraités de la Reynolds

**Baie-Comeau - Une nouvelle association pour venir en aide aux retraités de la Société canadienne des métaux Reynolds a vu le jour à Baie-Comeau le 28 août dernier. Un conseil d'administration a été élu. Il sera présidé par M. Roger Roy, un employé de la SCMR.**

par Madeleine DAOUST

L'association est connue sous l'appellation "Les Pionniers de la Société canadienne des métaux Reynolds". Elle a été mis sur pied pour offrir la possibilité aux retraités de se voir lors de la tenue d'activités de loisirs, d'information et de rencontres. C'est une association d'entraide, de support pour les retraités malades ou dans le besoin.

Outre M. Roy qui occupe la présidence de l'association, les autres membres

du conseil d'administration sont: Mmes Thérèse Pelletier à la vice-présidence, Annette Gauthier, au poste de secrétaire, Madeleine LeGuilcher au poste de directrice, et MM. Léo Dionne, Camille Arbour et Robert Lévesque au poste de directeur.

Dans sa première année d'activités, l'association veut entreprendre des démarches pour obtenir un support technique de la compagnie. Elle souhaiterait acquérir un "camp" afin de permettre à ses membres la possibilité de se retrouver en groupe, dans un lieu propice à la détente et aux activités de plein air.

La prochaine assemblée générale aura lieu le 9 octobre prochain. La mise en candidature sera ouverte pour combler le poste de trésorier. Pour de plus amples informations, on peut contacter Mme Thérèse Pelletier au 296-1598.

## Un million pour l'exploration minière

**Forestville - La Haute Côte-Nord, depuis deux ans, vit à l'heure des recherches minières. Avec l'ouverture de Tulnor, voilà que plusieurs ont entrepris de se tourner vers cette autre richesse primaire qui pourrait se trouver sous nos pieds: les produits miniers. Mais jusqu'à tout récemment, les prospecteurs étaient rares et l'aide gouvernementale aussi.**

par Étienne GAGNÉ

Mais tout ça pourrait bien changer sous peu grâce à la mise en place, par le gouvernement du Québec, d'un Fonds régional d'exploration minière d'un million trois cent mille dollars pour une période de cinq ans, que le ministre délégué aux Mines et au Développement régional, monsieur Raymond Savoie, a annoncé à Sept-Îles le vendredi 31 août dernier.

Seul représentant de la Haute Côte-Nord présent à Sept-Îles pour cette annonce, monsieur Gaston Tremblay (prospecteur et commissaire industriel) de Forestville nous explique comment on pourra utiliser cette argent.

"Vous n'êtes pas sans savoir que depuis maintenant deux ans, des géologues scrutent en surface les possibilités

de notre sol minier. Déjà plusieurs échantillons de métaux permettent de croire qu'on pourrait y exploiter, un jour, une mine quelconque. Mais pour ça, il faut former des prospecteurs et intéresser les grandes compagnies minières...

C'est pour atteindre ces objectifs que nous avons formé, il y a presque un an, l'Association des prospecteurs de la Côte-Nord. Un des membres de cette association, et je compte bien être celui-là, aura pour mission de siéger sur un nouveau Comité de gestion qui sera formé d'ici trois semaines, composé également de représentants de chaque M.R.C. de la Côte-Nord, et qui aura pour mandat de faire la gestion du fonds régional d'exploration...

Cette argent servira principalement à seconder les prospecteurs lorsqu'ils seront sur le point de mettre à jour une découverte importante et, de ce fait accroître nos connaissances du potentiel minier de la région."

Mais pour ça, monsieur Tremblay nous dit qu'il faut passer par certaines étapes: "Dès cet automne, nous devrions être en mesure d'annoncer la tenue d'un cours régional pour former des prospecteurs.

Ville de  Baie-Comeau

La Ville de Baie-Comeau informe les utilisateurs qu'à partir du mercredi 12 septembre et pour une période d'environ 1 mois, la voie sud du boulevard LaSalle comprise entre l'avenue Donald-Smith et la Brasserie Trois-Barils, sera fermée à la circulation.

Ceci est rendu nécessaire dans le cadre des travaux municipaux visant la réfection de la rue et la pose de pavage et bordures dans ce secteur.

Les usagers seront donc appelés à utiliser la voie nord du boulevard LaSalle qui deviendra pour les circonstances à 2 voies simples.

La Ville de Baie-Comeau demande donc à tous de porter attention à la signalisation routière et d'être vigilants en circulant dans ce secteur.

La Ville de Baie-Comeau remercie la population de sa collaboration lors de ces travaux qui visent l'amélioration du réseau routier municipal.

19, avenue Marquette  
Baie-Comeau, (Québec) - G4Z 1K5

# Un véritable musée du mammifère marin

**Tadoussac - Depuis deux ans, une poignée de biologistes réussit, sans subvention, de peine et de misère, à faire fonctionner un centre d'interprétation du milieu marin à Tadoussac. En faisant la démonstration que l'intérêt des touristes existait pour un tel centre, ceux-ci viennent de s'assurer une subvention provinciale de près d'un million de dollars pour se doter d'un véritable musée du mammifère marin.**

C'est ce qu'est venu annoncer le député de Saguenay, monsieur Ghislain Maltais, le mardi 4 septembre dernier à Tadoussac: "Mon gouvernement avait pris un engagement formel, lors de la tenue de la Conférence socio-économique de la Côte-Nord, à réaliser ce projet qui avait été priorisé par le milieu. C'est donc avec plaisir que,

grâce à une implication financière du M.L.C.P. et à un transfert de fonds de l'O.P.D.Q., mon gouvernement accorde une somme de \$999 155 pour la réalisation d'un Centre d'interprétation du milieu marin à Tadoussac."

Cette somme d'argent représente 77% de la facture totale qui s'élève à \$1,2 million. Et comme si

ce n'était pas assez, le directeur actuel du CIMM, monsieur Patrice Corbeil, a laissé sous-entendre au député Maltais que déjà de nouvelles sommes d'argent seront nécessaires pour réaliser tous les projets inusités qu'il avait en tête.

Mais, d'ici là, beaucoup de choses auront été accomplies pour l'amélioration du CIMM. D'abord, l'actuelle bâtisse sera déplacée et servira probablement d'entrepôt. En lieu et place sera érigé un édifice de 4 500 pieds

carrées respectant l'architecture de Tadoussac.

À l'intérieur du nouveau centre d'interprétation, jeunes et moins jeunes pourront découvrir la mer et ses secrets comme s'ils y étaient. "On pourra toucher, sentir et même goûter ce qui sera exhibé", de nous préciser monsieur Robert Michaud, le président de la Société d'interprétation du milieu marin et membre du Groupe de recherche et éducation sur le milieu marin (GREMM). C'est d'ailleurs en gran-

de partie grâce au GREMM que le projet actuel est devenu réalité: "Nous avons fait un rêve, celui de sensibiliser les gens à la préservation de la faune marine; depuis plusieurs années déjà, le GREMM offrait un service d'interprétation sur les bateaux d'excursions et voilà qu'enfin nous pourrions poursuivre notre mission sur terre pour ceux et celles qui n'aiment pas faire du bateau ou qui ne pratique pas la plongée sous-marine", a dit monsieur Patrice Corbeil.

Mais cette réalisation est aussi l'oeuvre de la Corporation de développement touristique de Tadoussac, comme l'a précisé son président, monsieur Thomas Maher: "La C.D.T.T. était heureuse, il y a deux ans, de prêter la bâtisse actuelle pour en faire le premier Centre d'interprétation du milieu marin et c'est avec plaisir que nous continuerons de collaborer étroitement

au projet actuel."

Le nouveau concept du CIMM devrait permettre, si l'on se fie aux projections du directeur Patrice Corbeil, d'attirer au-delà de 23 000 visiteurs dès 1991: "Malgré une salle d'exposition n'offrant pas d'attrait majeur et malgré une publicité réduite, le centre a déjà attiré 7 500 visiteurs en 1988 et a

presque doublé ce chiffre avec 14 000 visiteurs en 1989."

La construction du nouvel édifice devrait commencer au début d'octobre pour se terminer au printemps de 1991. De sept à dix emplois saisonniers, dont deux à temps complet, devraient être créés.



Étienne Gagné

## En bref

### Le Choeur Quatre-Saisons

**Le Choeur Quatre-Saisons lance ses activités, le 20 septembre, à 13 h 30, au centre socio-culturel de Baie-Comeau. La chorale est la recherche d'hommes et de femmes qui aiment le chant et la musique. Il s'agit d'une activité de loisirs très prisée par les aînés. On ne refuse toutefois pas les jeunes. Une activité de détente en groupe et un appel à la sérénité! Pour information, on peut rejoindre Mme Maria Auger.**

### Les parents du cégep

La prochaine assemblée générale des parents des étudiants du cégep de Baie-Comeau aura lieu le 17 septembre, à 19 h, à la salle de conférence de l'établissement d'enseignement collégial. Au programme: visite des locaux, rapports annuels, élection, prix de présence et léger goûter. Le directeur général du cégep, M. Réjean Gagnon, participera à la rencontre, en compagnie de quelques directeurs de service.

### Colloque sur l'épilepsie

Epilepsie Côte-Nord organise un colloque sur l'épilepsie, avec la participation, comme conférenciers, de chercheurs dans les domaines de la neurologie, de la neuropsychologie et de la psychologie. L'événement se tiendra en deux phases. Une première, le 21 septembre, pour les professionnels. Une seconde, le 22 septembre, pour le grand public. Pour toute information, contactez Brigitte Lambert, à Sept-Îles, au 968-2507.

### Une bourse de soutien

Trois artistes du comté de Saguenay recevront une bourse de soutien à la pratique artistique, annonce le député Ghislain Maltais. Il s'agit de Frédéric Dufour (\$4 100) de Sacré-Coeur, Liette Bérubé (\$4 000) de Les Buissons et de Denise Lallamme (\$5 000) de Baie-Comeau. Dans l'ordre, l'aide est accordée pour la création de chansons populaires, un stage de perfectionnement en thermo-formage et la conception d'oeuvres picturales de grands formats relatant l'immensité de la mer et de son environnement.



Ville de  
Baie-Comeau

## AVIS PUBLIC

**Consultation publique sur le règlement 90-263 autorisant l'achat d'un transformateur pour le réseau électrique municipale  
EMPRUNT DE 475 000 \$**

AVIS PUBLIC EST, par les présentes, donné aux personnes habiles à voter ainsi qu'aux propriétaires d'un immeuble ou occupants d'une place d'affaires de la municipalité en date du 4 septembre 1990 de ce qui suit:

- Lors d'une assemblée tenue le 4 septembre 1990, le Conseil municipal a adopté le règlement 90-263 autorisant l'achat et l'installation d'un transformateur pour le réseau électrique municipal - emprunt de 475 000 \$
- Les personnes habiles à voter domiciliées à Baie-Comeau ainsi que les propriétaires d'un immeuble et occupants d'une place d'affaires sur ce même territoire peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin lors de la procédure d'enregistrement prévue aux articles 532 à 559 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.
- La consultation publique permettant l'enregistrement des personnes habiles à voter se tiendra le 18 septembre 1990 entre 9 heures et 19 heures à l'Hôtel de Ville, 19 avenue Marquette, Direction du greffe, des communications et du contentieux ou, si nécessaire, à la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville.
- Le nombre requis de demandes enregistrées par les personnes habiles à voter pour le règlement 90-263 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de cinq cent (500) et qu'à défaut de ce nombre, ce règlement se réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
- Le règlement 90-263 peut être consulté à la Direction du greffe, des communications et du contentieux à l'Hôtel de ville, 19 avenue Marquette, Baie-Comeau, durant les heures habituelles de travail ainsi que le 18 septembre 1990 entre 9 heures et 19 heures à l'Hôtel de Ville.
- Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le 18 septembre 1990 aussitôt la consultation publique close, dans la salle du Conseil à l'Hôtel de ville, 19 avenue Marquette, Baie-Comeau.

Baie-Comeau, ce 7 septembre 1990

Sylvain Ouellet  
Greffier adjoint et conseiller juridique

19, avenue Marquette  
Baie-Comeau, (Québec) - G4Z 1K5



Ville de  
Baie-Comeau

## APPEL D'OFFRES

**No. 90-118  
Fourniture et poste de tapis  
Hôtel de Ville  
19 avenue Marquette et  
Club Nautique - Rue Rouleau**

La Ville de Baie-Comeau recevra des soumissions pour la fourniture et la pose de tapis à l'Hôtel de Ville - 19, avenue Marquette et le Club Nautique - rue Rouleau.

### DATE DE RÉCEPTION

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valablement acceptée, être préparée en deux (2) copies sur les formules officielles fournies à cette fin et se trouver physiquement entre les mains du greffier, Me Gabriel-Yvan Gagnon, 19 rue Marquette, Baie-Comeau, avant jeudi, le 27 septembre 1990, à 15 h, heure en vigueur localement.

Les soumissions reçues dans les normes seront alors ouvertes publiquement au 19 Marquette, Baie-Comeau, par les personnes autorisées à cette fin et les soumissionnaires sont invités à y assister.

### DOCUMENTS

Les documents de soumission sont disponibles au bureau du coordonnateur aux achats, 881 rue Amédée, Baie-Comeau, tél.: (418) 589-1515.

### INFORMATIONS

Les informations relatives à la présente soumission pourront être obtenues au bureau des services techniques, 1000, rue Mingan, Baie-Comeau, tél.: (418) 589-1501.

### AVERTISSEMENT

La Ville de Baie-Comeau ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et décline toute obligation ou responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

Baie-Comeau, le 6 septembre 1990

Gabriel-Yvan Gagnon  
Greffier

19, avenue Marquette  
Baie-Comeau, (Québec) - G4Z 1K5



Ville de  
Baie-Comeau

## AVIS PUBLIC

**Avis public aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux occupants d'une place d'affaires**

AVIS PUBLIC est par la présente donné aux copropriétaires indivis d'un immeuble ainsi qu'aux occupants d'une place d'affaires qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, propriétaire unique d'un immeuble ou comme occupant unique d'une place d'affaires, que les conditions indiquées ci-dessous doivent être remplies pour pouvoir être inscrit sur la liste électorale de la municipalité pour l'élection ci-haut mentionnée:

- Être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'une place d'affaires dans la municipalité depuis au moins 12 mois le 1er septembre 1990;
- Être une personne physique majeure et de citoyenneté canadienne le 1er septembre 1990;
- Avoir été désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou occupants qui sont électeurs le 1er septembre 1990;
- La procuration devra m'être transmise au plus tard le 30 septembre 1990 à l'adresse ci-dessous indiquée;
- La procuration prend effet lors de sa réception et demeure valide pour toute élection tant qu'elle n'est pas remplacée.

**Bureau du président d'élection**  
à l'attention de Me Gabriel-Yvan Gagnon  
19, Avenue Marquette  
Baie-Comeau (Québec)  
G4Z 1K5

Donné à Baie-Comeau,  
le 7 septembre 1990.

Gabriel-Yvan Gagnon,  
président d'élection

19, avenue Marquette  
Baie-Comeau, (Québec) - G4Z 1K5

# Jean-Claude excelle au camp des Glorieux

Stockholm - Le gardien de but Jean-Claude Bergeron n'a pas mis de temps à attirer l'attention au camp d'entraînement du Canadien de Montréal, qui est présentement en tournée européenne.

par Sandro CELANT

Selon les commentaires lus et entendus, le Baie-Comeau a offert une excellente performance lors du premier match hors-concours du Tricolore, lundi soir, face à une formation suédoise.

La troupe de Pat Burns a signé un gain facile de 7-1. Jean-Claude Bergeron a pris part à la rencontre en partageant le travail avec Patrick Roy, qui a concédé l'unique filet des blonds patineurs.

De son côté, Jean-Claude a été impeccable. Toujours selon les propos, il s'est dressé comme un mur devant sa cage. Nul doute qu'il a marqué de précieux points auprès de la direction.

Le confrère Bertrand Raymond, du Journal de Montréal, a d'ailleurs rédigé, dans sa chronique de mardi, un article élogieux à l'endroit du produit local.

L'article en question fait référence aux similitudes qui existent entre Patrick Roy et Jean-Claude Bergeron, qui composent un tandem pour la durée du voyage.

En parlant de leur style de jeu, leur attitude autant sur qu'en dehors de la patinoire, le journaliste compare avantageusement les deux hommes.

Jean-Claude a été l'un des athlètes les plus en demande de la presse suite à cette victoire. Et comme il fallait s'y attendre, le Nord-côtier a exprimé des propos honnêtes et réfléchis.

La force de caractère de Jean-Claude n'est pas inconnu des gens de Baie-Comeau. Tous lui attribuent cette qualité en plus de son grand talent de gardien.

Avec une première sortie étincelante, l'athlète de 21 ans a su attirer l'attention des scribes et sûrement celle des dirigeants du Bleu-Blanc-Rouge.

Il est trop tôt pour avancer quoi que ce soit. Personne ne lui assure un poste avec le grand club. Brian Hayward est toujours dans le décor. André Racicot, le partenaire de Jean-Claude à Sherbrooke l'an dernier, aussi.

Un fait demeure. Le Baie-Comeau a très bien entrepris sa nouvelle bataille.



A sa première sortie du camp d'entraînement, Jean-Claude Bergeron a été impeccable devant le filet du Canadien de Montréal.



Ville de  
Baie-Comeau

## APPEL D'OFFRES

No. 90-117  
Réfection du boulevard  
Manicouagan  
(de Normandie à Lejeune)

La Ville de Baie-Comeau recevra des soumissions pour la réfection du boulevard Manicouagan (de Normandie à Lejeune).

### DATE DE RÉCEPTION

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être validement acceptée, être préparée en deux (2) copies sur les formules officielles fournies à cette fin et se trouver physiquement entre les mains du greffier, Me Gabriel-Yvan Gagnon, 19 rue Marquette, Baie-Comeau, avant jeudi, le 27 septembre 1990, à 15 h, heure en vigueur localement.

Les soumissions reçues dans les normes seront alors ouvertes publiquement au 19 Marquette, Baie-Comeau, par les personnes autorisées à cette fin et les soumissionnaires sont invités à y assister.

### DOCUMENTS

Les documents de soumission sont disponibles au bureau du coordonnateur aux achats, 881 rue Amédée, Baie-Comeau, tél.: (418) 589-1515.

### INFORMATIONS

Les informations relatives à la présente soumission pourront être obtenues au bureau des services techniques, 1000, rue Mingan, Baie-Comeau, tél.: (418) 589-1501.

### AVERTISSEMENT

La Ville de Baie-Comeau ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et décline toute obligation ou responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

Baie-Comeau, le 6 septembre 1990

Gabriel-Yvan Gagnon  
Greffier

19, avenue Marquette  
Baie-Comeau, (Québec) - G4Z 1K5

## Votre GÉRONTOLOGUE A.Q.G.

Membre de l'Association québécoise de gérontologie  
Agente de Pastorale,  
D. Université Laval



Anne-Marie Gagnon

## L'épuisement des familles-soutiens de personnes âgées

Tous les conférenciers ont présenté les aidants principaux comme étant presque uniquement du sexe féminin. Selon Madame Jutras, les femmes constituent une ressource prépondérante, et fournissent une assistance globale plus importante. Elles effectuent plus de tâches liées aux activités de la vie quotidienne et plus de démarches auprès des services officiels. Même celles qui travaillent à l'extérieur aident davantage, quoiqu'elles aient leurs obligations familiales avec leur famille. Ceci explique assez bien le dilemme des femmes que nous rencontrons à domicile prises entre le conjoint, les enfants et les parents âgés. Comme toujours, les femmes essaient de tout faire au détriment même de leur santé comme l'ont bien démontré Mesdames Cossette et Lauzon et même, selon ces dernières, elles réussissent à se trouver relativement en santé.

Ce qui est intéressant dans l'étude de Madame Jutras, c'est que de plus en plus, certaines tendances sont observées dans le maintien à domicile. Elles sont dues aux transformations sociales et économiques (divorce, monoparentalité, nécessité de travailler à l'extérieur, carrières). Les fils et les filles aidant(e)s rapportent autant de répercussions sur leur vie à cause de leurs activités avec le parent âgé. Chez les conjoints âgés, les répercussions sont davantage ressenties chez les hommes que chez les femmes.

Les femmes sont limitées par la santé de leur conjoint, par leurs comportements dysfonctionnels, leur anxiété, leurs sautes d'humeur et même leurs idées suicidaires...et les soins sont de plus en plus complexes, variés, évasifs et accaparants. Il faudra, selon Mme Jutras, favoriser l'éclatement des rôles au niveau des sexes.

Propos tenus par Mme Jutras lors d'une journée réflexion sur les difficultés vécues par les familles qui gardent leur parent âgé à domicile. Celle-ci se tenait le 28 mars 1990 dans la région 06 et organisée par l'association québécoise de gérontologie (l'A.Q.G.).

### Information

Congrès international sur les soins aux malades en phase terminale.

Thème: Interdisciplinarité  
Date: 30 septembre au 4 octobre 1990  
Lieu: Hôtel Le Reine Elizabeth, Montréal  
Renseignements:  
Carolyne Sharp  
Directrice des communications  
4260, avenue Girouard, bureau 100  
Montréal (Québec) H4A 3C9  
Tél.: (514) 485-0855

Je vous aime  
Anne-Marie

### Réflexion

«On offre toujours le meilleur de soi-même quand on peut accepter le pire d'autrui».

S.V.P. adressez votre courrier à l'adresse suivante:  
C.P. 2162, Baie-Comeau

## Le Service de la conservation de la faune vous informe !

## Des objectifs de sensibilisation et d'éducation

La région Côte-Nord est reconnue pour ses richesses fauniques; l'attrait pour les activités reliées à la faune, particulièrement pour la pêche et la chasse sportives, n'a cessé de croître au cours des dernières années.

La mission faune du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche est précisément la conservation et la mise en valeur de la faune et de ses habitats fauniques et le Service de la conservation de la faune, par l'entremise de cette nouvelle chronique, croit pouvoir assurer plus facilement son mandat, en intéressant les nombreux lecteurs aux diverses facettes reliées à cette mission qui est aussi la leur.

Notre objectif est donc de sensibiliser et d'informer la population sur:

- les lois et règlements de la pêche, de la chasse et du piégeage;
- les mesures de sécurité que doivent respecter les adeptes lors de la pratique d'activités de pêche, de chasse et de piégeage;
- les activités d'éducation reliées à la conservation de la faune et de ses habitats.

Il serait utopique de prétendre que nous éliminerons toutes vos interrogations. Cependant, nous croyons que cette démarche permettra d'élucider les sujets les plus litigieux. Dans le doute, nous vous encourageons à communiquer avec le bureau de la conservation de la faune.

Une nouvelle saison de chasse débutera bientôt. Il est important de vous rappeler:

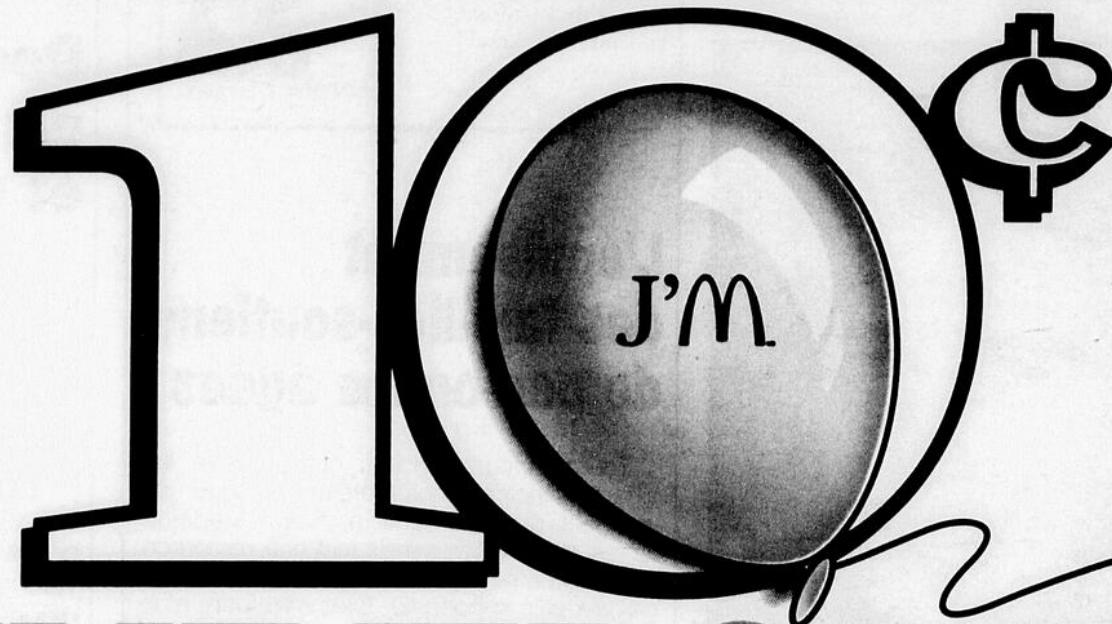
- qu'il est obligatoire de présenter son certificat du chasseur pour l'achat d'un permis de chasse à l'arme à feu, à l'arc et à l'arbalète;
- qu'une personne qui désire chasser l'original doit arrêter son choix sur une zone de chasse seulement, et le spécifier au dépositaire lors de l'achat du permis;
- que le chasseur pourra chasser l'original uniquement dans la zone indiquée sur son permis;
- que le chasseur à l'original devra se procurer son permis avant le premier jour de l'ouverture de la saison de chasse à l'original (arme à feu, arc et arbalète) dans la zone choisie.

Il est à noter que la période de pêche à l'omble de fontaine se termine le 9 septembre 1990 dans les zones 18 et 19 sud.

Pour toute information supplémentaire, vous pouvez communiquer avec le bureau de la Conservation de la faune de Baie-Comeau au 296-0138, de même si vous êtes témoin d'un acte de braconnage; ou le signaler en tout temps au numéro S.O.S. Braconnage 1-800-463-2191.

**Sujet de la semaine prochaine:**  
Le Service de la conservation de la faune

# VENEZ FÊTER NOTRE



# ANNIVERSAIRE!

Pour fêter le 10<sup>e</sup> anniversaire de vos restaurants McDonald's de Sept-Îles et de Baie-Comeau, nous vous offrons les 10 jours à 10 ¢, pendant lesquels vous courez la chance de gagner de nombreux prix fantastiques !

## LES 10 JOURS À 10 ¢\*

Du 10 au 19 septembre, profitez de nos super prix !

Lundi 10 septembre	Dimanche 16 septembre
À l'achat de frites, format moyen et d'une boisson, format moyen, obtenez un <b>hamburger pour seulement 10 ¢.</b>	À l'achat d'une portion de patates hachées brunes et d'une boisson, obtenez <b>trois crêpes avec sirop pour seulement 10 ¢.</b>
Mardi 11 septembre	
À l'achat d'un gros sandwich** et des frites format moyen, obtenez un <b>Coke, format moyen pour seulement 10 ¢.</b>	<b>Super offre familiale!</b>
Mercredi 12 septembre	
À l'achat d'un gros sandwich** et d'une boisson, format moyen, obtenez une portion moyenne de <b>frites pour seulement 10 ¢.</b>	
Jeudi 13 septembre	Lundi 17 septembre
À l'achat d'un gros sandwich**, de frites, format moyen et d'une boisson, format moyen, obtenez un <b>chausson pour seulement 10 ¢.</b>	À l'achat de frites, format moyen et d'une boisson, format moyen, obtenez un <b>cheeseburger pour seulement 10 ¢.</b>
Vendredi 14 septembre	Mardi 18 septembre
À l'achat d'un gros sandwich**, de frites, format moyen et d'une boisson, format moyen, obtenez un <b>chausson pour seulement 10 ¢.</b>	À l'achat d'un petit déjeuner*** et d'une boisson, obtenez une portion de <b>patates hachées brunes pour seulement 10 ¢.</b>
Samedi 15 septembre	Mercredi 19 septembre
À l'achat d'une portion de patates hachées brunes et d'une boisson, obtenez <b>trois crêpes avec sirop pour seulement 10 ¢.</b>	À l'achat d'un gros sandwich**, de frites, format moyen et d'une boisson, format moyen, obtenez un <b>sundae pour seulement 10 ¢.</b>

### Conditions :

- \* Une offre par client, par visite. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre offre ni promotion.
- \*\* Big Mac, MacPoulet, Quart de livre avec fromage, McD.L.T., Poulet McCroquettes (6, 9 ou 20 morceaux)
- \*\*\* Oeufs frits, bacon et rôties, crêpes et saucisse ou sandwich McMuffin

Règlement disponible en restaurant.

## COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN DE CES 10 PRIX FANTASTIQUES!

- Une motoneige Polaris d'une valeur de 3 000 \$ (modèle Indy Starlite). Gracieuseté de Polaris Laforge Inc. de Sept-Îles et de Atelier L. Charron Enr. de Baie-Comeau.
- Une caméra vidéo de marque Canon d'une valeur de 1 000 \$ (modèle E53). Gracieuseté des magasins Stéréo Plus de Sept-Îles et de Baie-Comeau.
- Deux week-ends de ski pour quatre personnes à la station touristique Stoneham comprenant hébergement aux pieds des pentes à son tout nouvel hôtel, billets de remontée, deux petits déjeuners et un souper au restaurant Le Praliné (valeur approximative de 500 \$ chacun).
- Deux voitures pour enfants, gracieuseté de Photo Dix-Quatre (valeur approximative de 250 \$ chacune).
- Un ensemble de jeux Game Boy de Nintendo, comprenant Tetris<sup>md</sup> et Super Mario Land<sup>md</sup> (valeur approximative de 190 \$).
- Trois cartes Personnalité donnant droit à un repas gratuit pour une personne, par mois, pendant un an chez McDonald's.

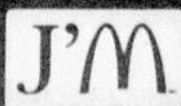
## COMMENT PARTICIPER?

Remplir un bon de participation et le déposer dans l'un de nos restaurants McDonald's de Sept-Îles et Baie-Comeau. Vous avez jusqu'au 30 septembre, à 19 h, pour participer. Une première sélection aura lieu le 30 septembre, à 19 h 30, où cinq bons seront pigés dans chaque ville. Le tirage final se tiendra le 3 octobre 1990, à 20 h, au restaurant McDonald's du 280, avenue Lasalle, à Baie-Comeau.

## VENEZ FÊTER EN FAMILLE

Le 30 septembre, des ballons et des mini-sundaes seront remis à chaque enfant accompagné d'un parent.

- Les personnages du Royaume de Ronald McDonald seront sur place.
- Assistez aux feux d'artifice qui se dérouleront simultanément à Baie-Comeau (avenue Lasalle) et à Sept-Îles, à 20 h.





COMITÉ DE  
SPECTACLE  
BAIE-COMEAU

PRÉSENTE

# ses forfaits

## THÉÂTRE

### CENTRE SOCIO-CULTUREL

\* **À VOS SOUHAITS**

30 SEPTEMBRE 1990

\* **CRÉ MENTEUR**

30 OCTOBRE 1990

\* **LA MÉNAGERIE DE VERRE**

13 MARS 1991

\* **JACQUES ET NORMAND**

20 MARS 1991

\* **FLEURS D'ACIER**

17 AVRIL 1991

\* **ONCLE VANIA**

25 AVRIL 1991

\* **PLEINE LUNE**

À DÉTERMINER

3 pièces  
pour 50 \$

4 pièces  
pour 70 \$

7 pièces  
pour 115 \$

## DANSE

### PAVILLON DU LAC

\* **CASSE-NOISETTE**

7 DÉCEMBRE 1990

\* **MARGIE GILLIS**

23 MARS 1991

\* **MONTANARO DANCE**

14 AVRIL 1991

3 spectacles  
pour 40 \$

## HUMOUR

### PAVILLON DU LAC

\* **DANIEL LEMIRE**

27 ET 28 SEPTEMBRE 1990

\* **MICHEL COURTEMANCHE**

17 OCTOBRE 1990

\* **PIERRE VERVILLE**

12 MARS 1991

3 spectacles  
pour 55 \$

Tous les spectacles sont réservés.  
Tous les forfaits sont en vente au Centre régional Manicouagan  
du jeudi 13 septembre et le vendredi 14 septembre de 17 h à 21 h  
et le samedi 15 septembre de 10 h à 16 h



une collaboration financière du  
ministère des Affaires culturelles

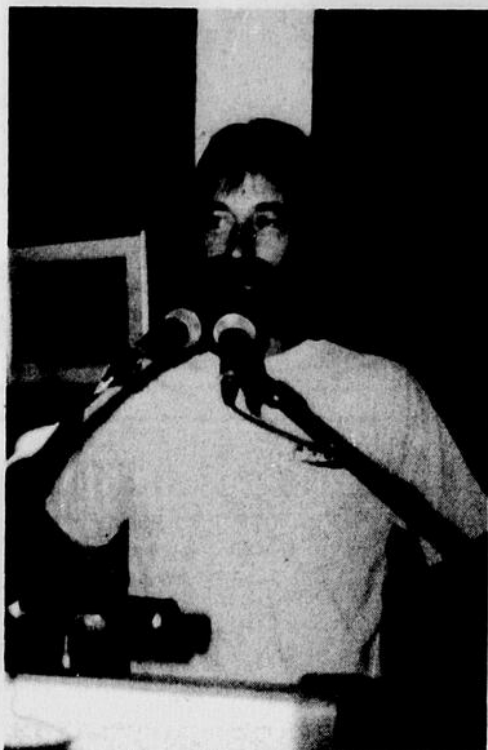
### REMERCIEMENTS

- VILLE DE BAIE-COMEAU
- HYDRO-QUÉBEC - RÉGION MANICOUAGAN
- LA COMPAGNIE DE PAPIER Q&O LTÉE
- SOCIÉTÉ CANADIENNE DE MÉTAUX REYNOLDS LTÉE
- BRASSERIE LABATT
- RADIO CÔTE-NORD
- CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE HAUTERIVE
- CARGILL LIMITÉE BAIE-COMEAU
- IMPRIMERIE BAIE-COMEAU
- TIM HORTON

# LES ÉPONGES SOULIGNENT CINQ DÉPARTS DE L'ÉQUIPE



Denis Gagnon a, pour sa part, fait rôtir son frère, Claude.



Lawrence Desrosiers a su bien cuire notre ami Sylvain Côté.



Sylvain Côté reçoit un cadeau-souvenir des mains de son cuiseur, Lawrence Desrosiers.



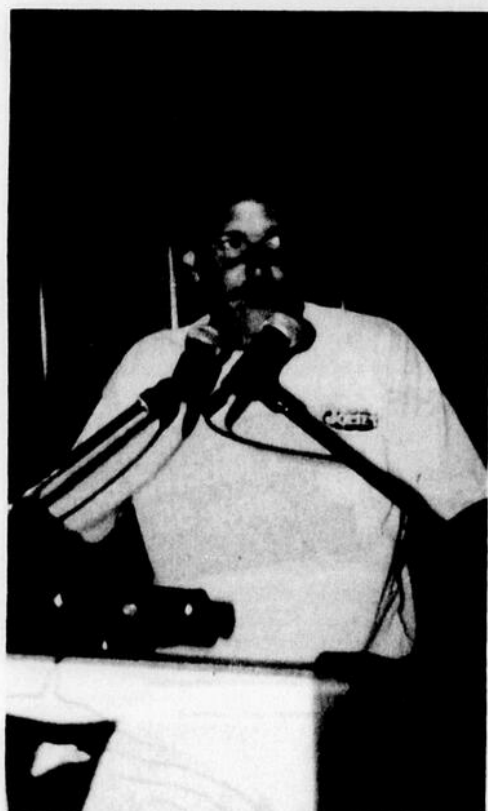
Denis présente un souvenir à son frère, Claude, accompagné de sa conjointe.



Claude Tremblay, lanceur émérite, en a lancé des bonnes à son ex-confrère, Pierrot Bergeron.



Pierre Bergeron reçoit son cadeau-souvenir des mains de Claude.



Brian Verge n'a pas été tendre envers son frère, Robert, qui nous quitte pour Baie St-Paul.



L'enfant terrible des Éponges, François Leblond, a eu le plaisir de faire cuire notre ami, Ben Gasse.



Brian remet un cadeau, soit un putter accompagné d'un parapluie. Son épouse assiste à la remise.



Ben Gasse, accompagné de son épouse, reçoit un cadeau-souvenir des mains de François.

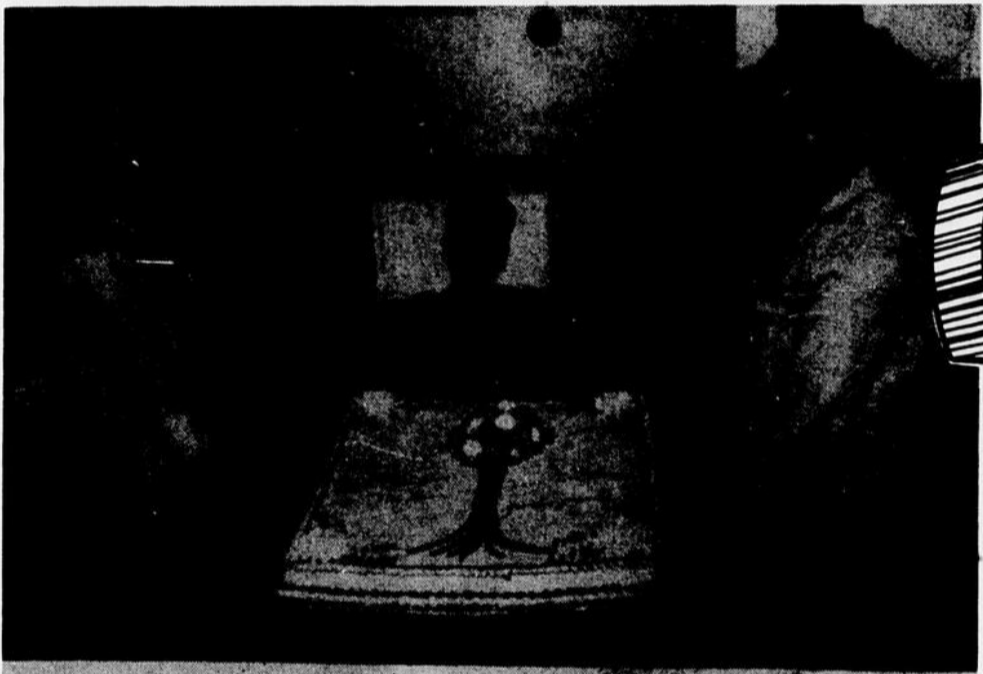
# LE COMITÉ DES BÉNÉVOLES CÉLÈBRE LA FÊTE DES GRANDS PARENTS AU CENTRE BOIVERT



Tante Élise fête ses 106 ans. Un bénévole lui remet une gerbe de fleurs.



Mme Dupuis est très joyeuse de recevoir un cadeau de la part d'une bénévole.



Un magnifique gâteau a été offert à toutes les personnes présentes soulignant la fête des grands-parents.



Le personnel était présent en grand nombre. Mille fois merci de tout ce que vous accomplissez si magnifiquement pour tous les bénéficiaires. Si vous avez le goût de vous joindre au Comité des bénévoles. Téléphonnez à Mme Renée Gagné, 296-2908. Nous serons très heureuses de votre participation à cette oeuvre.



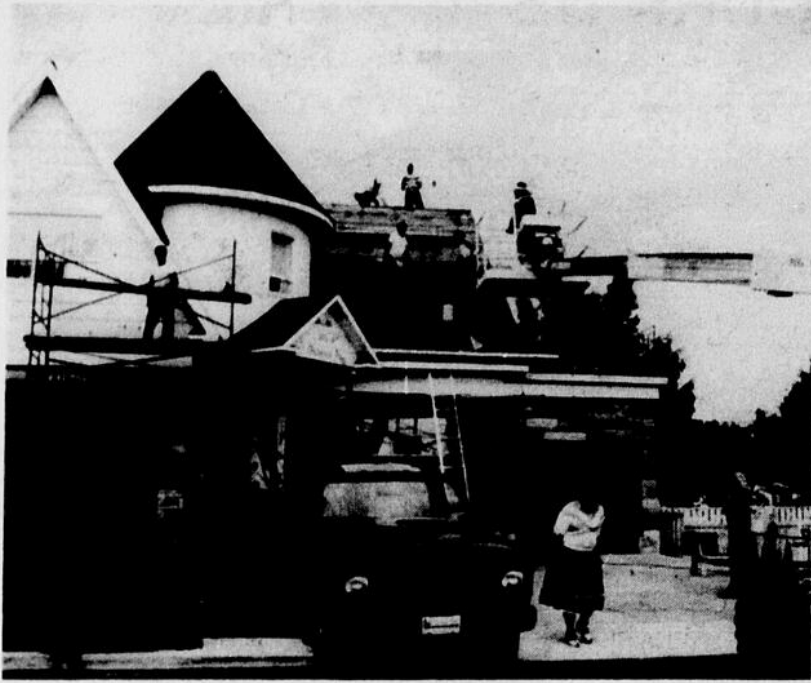
Le charme d'André a conquis une fois de plus le coeur de nos chers grands-parents. Ses chansons, ses bonnes paroles ont ajouté un rayon de soleil. À cette fête. Merci mille fois.



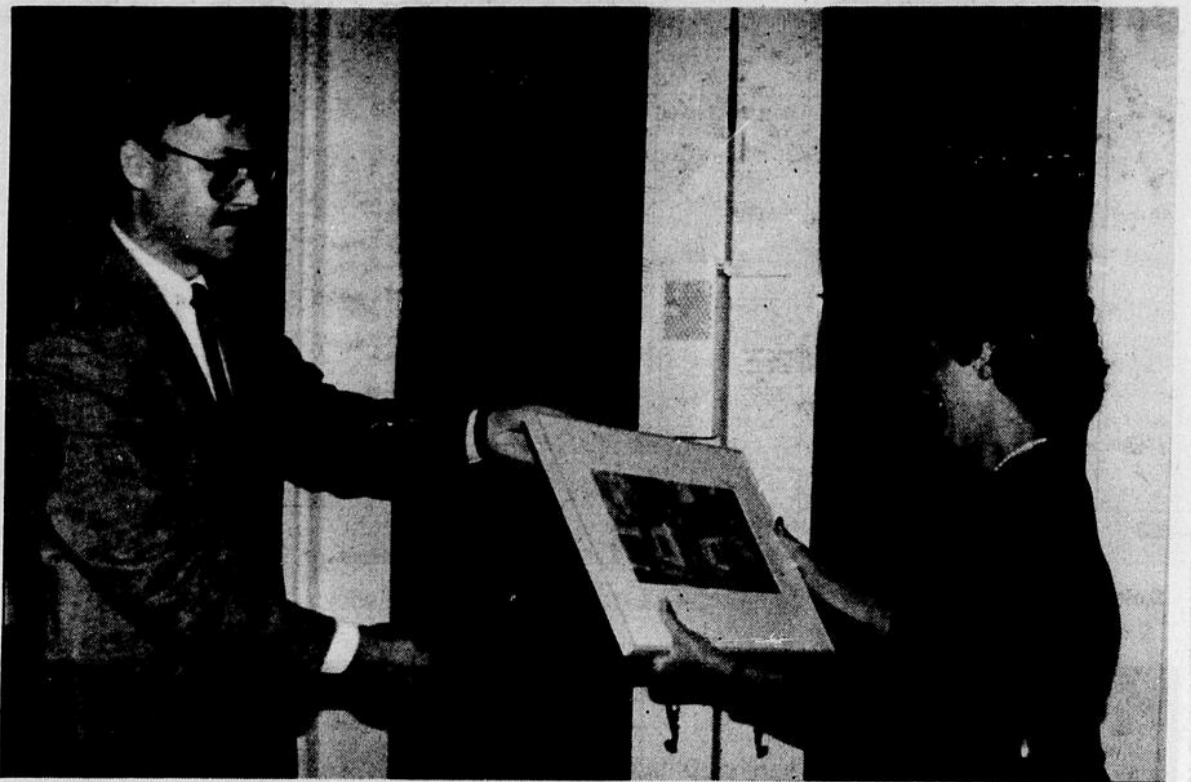
Une heureuse grand-maman est comblée par la présence de ses arrières petits-enfants.

# PUBLIC PHOTO

DE L'ÉQUIPE



Dernièrement, une équipe de bénévoles ont procédé à la réfection du toit de la Vallée des Roseaux. De plus, tous les matériaux nécessaires ont été fournis gratuitement par les marchands de la place. Un grand merci à tous.



M. Guy Desrosiers, trésorier de la Chambre de commerce, remet un tableau-souvenir à la conférencière invitée au premier souper de la saison, Mme Louise Roy, p.d.g. de la C.T.C.U.M.. Le tableau est l'oeuvre de Florence Dionne de Baie-Comeau.



Samedi soir dernier, le symposium de peinture recevait pour le souper, ses bénévoles qui ont travaillé au dernier symposium '90.



André Tremblay, propriétaire du Marché Lasalle, est heureux de vous présenter son équipe de bouchers dans un nouveau décor des plus accueillants.

**Centre  
régional  
Manicouagan**

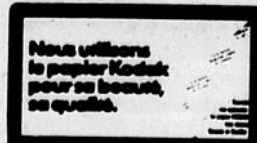
600, boul. Laflèche  
589-6559



**PHOTO**

*dix  
quatre*

**Service 1 heure  
Qualité garantie**



**Galleries  
Baie-Comeau**

300, boul. Lasalle  
296-2227

# Secteur socio-culturel

## Secteur socio-culturel Pour nous rejoindre...



Denise Arseneault, régisseurs... 589-1579  
 Alain Bourassa, régisseur... 296-8300  
 Renée Thibeault, régisseuse... 296-8379  
 Michelle Lévesque, secrétaire... 296-8301  
 Joan Sirois, chef technicienne... 296-8305  
 Centre socio-culturel... 296-8302  
 Pavillon Centre  
 Henri-Desjardins... 589-1575  
 Pavillon du Lac... 296-8198  
 Bibliothèque... 296-8304  
 Maison des Jeunes  
 «La Maisonnée»... 589-1217

## École de musique Côte-Nord Inc.



Inscriptions: En tout temps

Pour qui: pour tous, enfants, adolescents et adultes, débutants ou avancés.

Disciplines enseignées: (Classique et populaire)  
 Piano, orgue, violon, alto, violoncelles, guitare, flûte à bec, flûte traversière, clarinette, saxophone, percussions, matières théoriques et initiation à la musique.

Lieu des cours: Secteur Marquette:  
 École Ste-Amélie, 39, rue Marquette

Secteur Mingan:  
 Centre Henri Desjardins.

Clientèle visée: Ceux et celles qui veulent apprendre à jouer pour le plaisir.

Ceux et celles qui désirent recevoir une formation complète.

Location d'instruments: 6 \$/mois.

Affiliation: École de musique de l'Université Laval.

Pour de plus amples renseignements, veuillez me rejoindre au 296-6428.  
 Christine Bilodeau, coordonnatrice

## BIENVENUE AUX NOUVEAUX MEMBRES

Le Cercle des Fermières du secteur Marquette tiendra sa 1ère assemblée le mercredi 12 septembre au local des fermières du Centre socio-culturel à 19 h 30.

N'HÉSITÉZ PAS À  
VOUS JOINDRE  
À NOUS



## LES ATELIERS DE

## La Maison Rochette SESSION D'AUTOMNE 90

### Cours réguliers:

1) Exploration picturale I et II  
 Pour enfants de 8 ans à 11 ans

2) Dessin I et II  
 Pour adultes et adolescents

3) Peinture I et II  
 Pour adultes et adolescents

Animation: Florence Dionne

### DU NOUVEAU

Recherche picturale  
 Pour peintres expérimentés

Animation Denise Laflamme

Information et inscriptions  
 589-5697  
 ou directement à la  
 Maison Rochette  
 au 2673, boul. Lafèche

## COURS DE POTERIE

### ENFANTS

Le mercredi de 15 h 30 à 18 h  
 8 semaines: début 19 septembre au  
 7 novembre. Coût: 55 \$

### ADULTES

Le mercredi de 19 h à 22 h  
 8 semaines: début 19 septembre au  
 7 novembre. Coût: 75 \$

### ENFANTS

Le jeudi de 15 h 30 à 18 h  
 8 semaines: début 20 septembre au  
 8 novembre. Coût: 55 \$

### ENFANTS ET ADULTES

Le jeudi de 19 h à 21 h 30  
 8 semaines: début 20 septembre au  
 8 novembre. Coût: 55 \$

INSCRIPTION PAR TÉLÉPHONE: 296-0036  
 RESPONSABLE: NICOLE LEBREUX



Le 29 septembre prochain, la paroisse Ste-Amélie de Baie-Comeau rend hommage aux Eudistes à l'occasion du CENTENAIRE de leur arrivée en Amérique du Nord par une FÊTE PAROISSIALE.

À cette occasion, notre évêque, Mgr. Pierre Morissette, sera des nôtres. Une invitation fut envoyée aux Eudistes qui sont passés par Ste Amélie. Il y aura:  
 EUCHARISTIE à 16 h à l'Église Ste Amélie.  
 VIN D'HONNEUR & REPAS COMMUNAUTAIRE au Pavillon du Lac à 17 h 30.

Les billets, au coût de 15 \$ chacun, sont maintenant en vente aux endroits suivants:

PRESBYTÈRE STE AMÉLIE,  
 37, rue Marquette, 296-5528  
 BERNADETTE PERRON  
 74, rue Laurier, 296-6253  
 JEAN-PAUL MONTIGNY  
 43, rue Roberval, 296-4430.

L'invitation est lancée à tous, paroissiens ou non, afin de faire un succès de cet événement pour témoigner toute notre reconnaissance envers ceux qui se sont dévoués, sans compter, pour notre communauté chrétienne depuis 1936.



## BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE BAIE-COMEAU

Bibliothèque publique pour l'alphabétisation

### RECHERCHÉES:

Candidatures aux  
 Certificats d'honneur  
 canadiens pour les bénévoles  
 en alphabétisation



Le programme de certificats d'honneur canadiens pour les bénévoles en alphabétisation a été créé dans le cadre de l'année internationale de l'alphabétisation, pour reconnaître les personnes qui oeuvrent dans le domaine. Des renseignements et les formulaires d'inscription sont disponibles à la Bibliothèque municipale de Baie-Comeau, ceux-ci doivent être retournés avant le 30 septembre 1990. Pour de plus amples informations, communiquez avec Madame Joan Sirois, au numéro 296-8305.

TOURNEPAGE: Une façon agréable et dynamique pour l'adulte d'apprendre à lire avec plaisir.

Voici quelques titres:  
 De la belle visite/Nicole Grondine/Nicole Grondines-Ducharme.  
 Le dernier métro/Lison Nicolas.  
 Le destin/Récit collectif.  
 Les deux mondes/science-fiction/récit collectif  
 Une montagne de souvenirs/Pierre Alexandre Lussier  
 Une histoire comme bien d'autres/Aline Charlebois Jémus.  
 Le Roméo du métro/Claire St-Onge  
 Marie-Carmelle/Florence de Crest.

crest à la  
 que ça se passe!

41, Avenue Mance, Baie-Comeau, G4Z 1M6

## LE CLUB DES PETITS DEBROUILLARDS

### ENCORE QUELQUES PLACES INSCRIPTION

École Bois du Nord  
 Début des activités: le mercredi 12 septembre au Centre socio-culturel

Début des activités: le vendredi 14 septembre de 15 h 30 à 14 h 45 ou 17 h à 18 h 15.

Inscription par téléphone: 296-2959  
 Information:  
 Claire du Sablon, 296-2959



## BRUNCH MUSICAL

le 16 septembre 1990  
 au Manoir Comeau à 12 h

Artistes invités:  
 Le Duo Frémisch  
 Animation:  
 Geneviève Simard  
 Pour réservation: 296-3391

Les Jeunesses musicales  
 de Baie-Comeau

### Dimanche 16 septembre

Canards et passereaux en migration à la Pointe-des-Monts,  
 Rendez-vous: Pour Sept-Îles:  
 au restaurant A & W à 7 h 30.  
 Pour Baie-Comeau:  
 stationnement des Galeries Baie-Comeau à 8 h.  
 Nous vous rencontrerons vers 9 h 15  
 à l'intersection des routes 138 et Pointe-des-Monts.



Responsable: Bruno Duchesne, 968-6448.

## INSCRIPTION YOGA INTÉGRAL (SECTEUR MINGAN)

Le yoga, c'est: - découvrir sa respiration;  
 - apprendre à vivre décontracté;  
 - se mettre à l'écoute de soi-même.

Une pratique quotidienne de yoga intégral, c'est temps d'arrêt pour saisir et sentir ce que mon corps raconte.

INSCRIPTION: Quand: le mercredi 26 septembre 1990  
 Où: École Bélanger  
 Heure: 19 h 30  
 Coût: 35 \$

Durée: session de 10 cours de 1 heure  
 Début des cours: 26 septembre à 20 h  
 après l'inscription

Pour information: 589-5149 ou 589-3819

### (SECTEUR MARQUETTE)

INSCRIPTION: le mardi 18 septembre à 19 h 30  
 Endroit: Polyvalente des Baies  
 Coût: 35 \$/session/10 cours  
 Pour qui: hommes et femmes de 16 ans et plus

Début des cours: Après l'inscription  
 Pour information: Pauline Gagnon 296-2397  
 PROFESSEUR: Fernande Nadeau Bussiére

## Votre COURTIER



Marcel Imbeault

### QUELQUES CONSEILS QUI AIDERONT VOTRE AGENT IMMOBILIER

La vente d'une maison entraîne bien souvent certains inconvénients pour ses occupants. Ceci, tout agent immobilier en est conscient et fera tout ce qui est en son pouvoir pour être aussi prévenant que possible.

Votre collaboration pourra faciliter son travail si vous suivez les quelques conseils que voici:

1. Soyez prêt à faire visiter votre maison en tout temps. Le refus d'une visite pourrait être celle de votre acheteur.
2. Laissez à votre agent la tâche de faire visiter votre maison. Parfois, s'immiscer dans une présentation, même avec la meilleure intention, risque de faire échouer la vente. (Si vous pensez que votre agent a oublié certains détails qui vous apparaissent importants, rappelez-le plus tard et faites-lui en part).
3. Si l'acheteur vous pose des questions, que ce soit au sujet de la maison, des voisins, etc., répondez de manière précise et directe.
4. «Le Chien», si vous en avez un, s'il vous plaît, laissez-le à l'extérieur. Beaucoup d'acheteur seront effrayés par un chien.
5. Voyez à ce que le volume de la radio ou de la télé soit bas ou encore mieux éteignez-les, pour ne pas détourner l'attention des acheteurs.
6. Ne dites jamais: «Je m'excuse du ménage ou de l'état de la maison». Cela ne fait que mettre en évidence les faits.
7. Pour les visites de soir, assurez-vous que vous avez un éclairage adéquat. Que l'entrée soit bien éclairée et qu'il y a de la lumière dans toutes les pièces. Cela donnera une atmosphère de chaleur et en plus votre agent n'aura pas besoin de chercher l'interrupteur.
8. Laissez à votre agent immobilier le soin de présenter votre maison afin qu'il démontre toutes ses qualités.

#### CONCLUSION

Surtout ne jamais oublier que votre agent immobilier est un connaisseur, un professionnel de l'immobilier et qu'il connaît tous les rouages de ce domaine.

Il est sans doute la personne la plus qualifiée pour vous faire réaliser une très bonne transaction.

Faites confiance à votre agent immobilier.

**BONNE SEMAINE**



# Petites annonces

## À VENDRE

### DIVERS

#### À VENDRE

Congélateur Roy, 12.5 pi. cu. Très bon état. 200\$. **567-8377**

#### À VENDRE

Tondeuse, coupe-haies et coupe-bordures, 200\$ pour le tout. Congélateur 15 pi. cu., or moisson, 150\$. **589-4059**

#### À VENDRE

Matelas et box (spring), chyropratique, 60 pouces. **589-6717**

À vendre: T.V. couleur 20 pouces, 100\$.  
Divan-lit, (gris), 300\$.  
Chaise bercante sur billes, 70\$.  
Table salon, dessus vitre, 40\$.  
Congélateur horizontal, 7 pi. cu., 300\$.  
Baleyeuse Iona, 50\$.  
Lit 39 pouces, 175\$.  
Scie circulaire 7 pouces, 50\$.  
Poêle 30 pouces, réfrigérateur (or moisson), 500\$. **589-7891**  
Carabines usagées, pour chasse au gros gibier. Le soir à Forestville Jean-Pierre **587-6179**  
Frigidaire et cuisinière, or moisson, très propre. **296-9498**  
Futon, base en pin, grandeur 54 pouces. **589-6304**  
Laveuse et sècheuse Hotpoint, beige. À prix raisonnable. Après 17h. **589-6335**  
Laveuse et sècheuse de marque Général Electric, 300\$. Après 18h. **589-7225**  
Mini-Collie, tricolore, âgé de 5 mois. **589-7796**  
Mobilier de cuisine en bois. Four micro-ondes avec meuble, Yaourtière Rolmex, lanterne extérieure en laiton (neuve), coussin siège d'auto, tons de bleu. Tous ces articles sont très

propres. **589-4906**

Orgue neuve Yamaha, 1989, valeur de 4,200\$ laisser à 3,000\$. (négociable), accessoires. **589-5639**

Orgue Hammond, 2 claviers, excellente condition. 800\$. **589-2910**

Poêle à gaz. **567-8738**

Sècheuse Général Electric, très bonne condition. Si intéressé appelez à **589-9347**

Trailer, abri d'auto, aspirateur Shap Vac, scie à ruban, sableuse, banc de scie à fer, perceuse à colonne. Articles de maison, atelier, sport. Rabais sur tout. **296-3086**

## MAISONS

### À VENDRE

Jumelé en construction, situé sur le Boulevard Hélène. Pour de plus amples informations: **296-2645**

Vieille maison avec lot à bois, en réparation. A neuf: toit plus lucarnes, cheminée, plomberie, électricité et petite étable 20 X30, St-Charles-Garnier \$21,500. **798-4679**

## MAISONS MOBILES

Maison mobile, 14 X 70, rénovée au complet, patio. Pour plus d'informations: **296-5394 après 17h**

Maison mobile, 101 Martin, parc Langlois, intérieure rénovée, 24,000\$. **589-8438**

## TENTES ET ROULOTTES

Campeur, 11 pi., avec ou sans pick-up. **589-5372**

Tente-roulotte, Lionel, 1977, 6 places. Equipée pour la chasse. Après 17 h. **296-8271**

## AUTOS

## AUTO À VENDRE

Honda Accord hatchback, 1982. Prix à discuter. **589-3995, après 18h.**

Auto sport, Escort GT, 1987, en bonne condition. Prix 5,000\$. **589-7146**

Chrysler New-Yorker, 1975, très propre, mécanique A1. **589-7929**

Chrysler New-Yorker, 1977, bonne condition mécanique, 72,000 milles. **589-2715**

Honda Accord, 1981, 3 portes, 850\$. 4 pneus d'hiver compris. **589-3897 - 589-7737**

Oldsmobile Delta Royal, 1989, 8,000 km. A rabais. **296-3086**

Oldsmobile Cutlass, 1981. Après 17 h. **589-3478.**

Pontiac Laurentienne, 1981, (panel). **587-4506**

## À LOUER

## LOGEMENTS

### À LOUER

5 1/2 pièces, rez-chaussé, non-meublé, chauffé, eau chaude fournie, 575\$ par mois, libre 1er juillet, 946 Henri. **589-2668**

### LOGEMENT À LOUER

3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse et sècheuse fournies, entrée indépendante. **589-9016**

### LOGEMENTS À LOUER

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 et 6 1/2 neufs, meublés ou non. 466 Parfondeval.

Logement 6 1/2 pièces, à partager. **296-4288**

4 1/2, chauffé, éclairé, 2ième étage, situé rue de la Falaise, 370\$. **589-2485**

4 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, près du centre régional Manicouagan, 575\$/mois. **589-7034**

3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er octobre, 400\$/mois, au 2063, rue Bernaches. **589-8801**

4 1/2, 425\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. **589-5443**

2 1/2, près centre-ville, références demandées. **589-2977**

## MAISONS

Maison, située à Chute-aux-Outardes. Informations: **296-4288**

## CHAMBRES

Chambre pour travailleurs de la construction, des non-fumeurs. Salle de bains et salon T.V. **589-2426**

Chambre, avec l'utilité des accessoires: Poêle, frigidaire, laveuse et sècheuse. **589-4425 ou 589-2427**

Chambre et pension. **589-5851**  
Quartier St-Amélie, près du centre-ville. Femme seulement. **296-0070**

## DIVERS

### AL-ANON

Si vous êtes en contact avec une personne qui consomme de l'alcool et qui vous est chère, Al-Anon. **296-5313**

AMOUREUX DU NORD, copie de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, homes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cachée, St-Damien, JOK 2E0 (514)835-3820.

\$\$\$ OCCASION D'ÊTRE EN AFFAIRES \$\$\$ Temps plein ou partiel. Possibilité de 375\$ à 1125\$ / semaine. Recherchons personnes ambitieuses dans votre région. 25 ans et plus. Donnez formation. **1-800-381-5996 ou (514) 328-7116.**

**Appelle avant plutôt qu'après ALCOOLIKES ANONYMES 589-9601**

Désirerais garder des enfants de 8:00h à 17 h. Du lundi au vendredi, 87, Garneau. **296-0188**

#### OFFRE DE SERVICE

Etudiante désiregarder des enfants à la semaine (soir) et fin de semaine (jour et soir). **589-4059**

Route de distributrice installée dans votre région en opération établie. Information (514) 731-2550 ou (418) 871-7295.

Surplus militaire Montréal: Chemise travail \$2.75, Pantalon travail \$3.50, Bottines travail \$15.00, catalogue (Envoyer \$2.00, remboursement 1ère commande). Surplus militaire, 26, Notre-Dame, C.P. 243, St-Thimothée, Qc, J0S 1X0.



## NAISSANCES DE LA SEMAINE

### 28 août:

Louise Roberge - Carol Ouellet - Baie-Comeau - garçon

### 30 août:

Linda Lavoie - Baie-Comeau - fille  
Johanne Prince - Francis Tremblay - Forestville - fille

### 31 août:

Hélène Grégoire - André Tremblay - Baie-Comeau - fille  
Weena Paradis - Dany Williams - Forestville - garçon

### 31 août:

Manon Maltais - Michel Paradis - Baie-Comeau - fille

### 2 septembre:

Karine Perron - Serge Savard - Baie-Comeau - fille

### 4 septembre:

Joëlle Dufour - Sylvain Gagnon - Baie-Comeau - fille  
Gilberge Fontaine - Jean Canapé - Sept-Îles - garçon

## CAPSULES

### Carpes chinoises VS mauvaises herbes

(ASP) Mille carpes chinoises, grandes dévoreuses d'herbes, viennent d'être relâchées dans des canaux d'irrigation en Alberta. On veut vérifier si l'appétit légendaire de ces poissons aura raison des mauvaises herbes qui obstruent fréquemment les systèmes d'irrigation dans les provinces de l'Ouest. Les carpes chinoises se substituent donc aux traditionnelles méthodes chimiques et mécaniques de contrôle des mauvaises herbes. Afin d'éviter que les carpes n'en profitent pour envahir l'Amérique, les mille poissons choisis ont été stérilisés. De plus, les canaux d'irrigation sélectionnés pour cette expérience ne communiquent avec aucun lac ni aucune rivière. Ne pouvant se multiplier ou s'échapper, les carpes devront se contenter de manger.

### Plus de bébés gauchers...

(ASP) Une étude menée auprès de 2 228 citoyens de la Colombie-Britannique révèle que les femmes de 40 ans et plus ont deux fois plus de chances d'avoir des enfants gauchers que les autres. Cette recherche confirme d'autres études indiquant que la proportion de gauchers augmente avec l'âge de la mère. Pourquoi? Passée la quarantaine, les accouchements sont souvent plus difficiles, occasionnant chez l'enfant un stress qui pourrait être à l'origine de ce phénomène. L'étude dit également que ces conditions natales défavorables pourraient même aller jusqu'à causer une forme de désorganisation neurologique. Généralement, on note chez les gauchers une prédisposition à l'insomnie, aux maux de tête, aux allergies, problèmes qui, selon le psychologue Stanley Coren,

## CORRECTION



Les erreurs suivantes se sont glissées dans le nouveau catalogue automne-hiver 1990:

**PAGE 17:** Article 1 (28-8707X): Formula 2000 Motomaster synthétique. Le prix doit se lire 6, 29 \$ et non 5,99 \$

Article 2 (28-8705X) Formula 2000 Motomaster semi-synthétique. Le prix doit se lire 3,29 \$ et non 2,99 \$

**PAGE 37:** Articles 1 et 2 Les piles ne sont pas comprises avec les thermostats 52-8872-2 et 52-8871-4.

**PAGE 53:** Article 19 (43-8710-0) Le système d'épilation Epilady mini ne sera pas disponible pendant la saison automne-hiver.

**PAGE 65:** Articles 2 (44-1524) Magnétoprojecteur stéréo. L'illustration n'est pas la bonne. Il ne s'agit pas d'un magnétoprojecteur, mais d'un magnétocassette à 1 seul compartiment avec correcteur graphique à 5 bandes, radio AM/FM stéréo, haut-parleurs amovibles. Arrêt auto et possibilité de recharge.

**Encart du catalogue automne-hiver:** **PAGE 2:** Télécouleurs GE: Veuillez transposer illustrations.

## «As-tu des problèmes avec les drogues?»



Les **NARCOTIQUES ANONYMES** peuvent peut-être d'aider. **RENCONTRES GRATUITES:**

**MARDI À 20 H**

Église St-Nom de Marie à la salle d'accueil

## CORRECTION



CAHIER D'ANNONCES 337 VERSION FRANÇAISE

**PAGE 6: SEULEMENT**

Article 4 (41-8322X) chrome à 8 rayons.  
Article 6 (41-7901X) Sierra Traction Ar  
Veuillez transposer les numéros correspondant aux illustrations.

**NOUS NOUS EXCUSONS**

# A l'école, l'enfant et le robot sont comme larrons en foire...

CAPSULES

AGENCE sciencepresse

Luc Dupont

À l'invitation de l'APO Québec, le Centre de recherche sur les applications pédagogiques de l'ordinateur, près d'une centaine d'éducateurs et de spécialistes ont participé cet été, à l'Université de Montréal, au deuxième congrès international de la robotique pédagogique.

Loin des robots androïdes et autres R2D2, loin aussi des robots-qui-remplacent-les-professeurs, les éducateurs ont plutôt parlé d'enfants... d'enfants qui construisent leurs connaissances en construisant des machines...

## Amène-nous à la Ronde...

Sur des tables, trônaient une dizaine de maquettes, de montages cartonnés ou plastifiés, tout en couleurs, qu'animaient des enfants de 9, 10 ou 11 ans derrière des micro-ordinateurs.

D'abord, un petit théâtre de carton au

centre duquel tournait une ballerine; plus loin, une représentation du système solaire avec translation des planètes; plus loin encore, une fusée avec ses rampes de lancement montées sur roues, qui s'éloignaient automatiquement à la mise à feu.

Intitulé «La Ronde», ce petit parc d'attraction robotisé a été réalisé l'an dernier par des élèves de l'école primaire Hébert, à Montréal. Il illustre bien ce que l'on entend par robotique pédagogique.

## Fabricando fit faber

«La robotique pédagogique, c'est une démarche où les enfants sont amenés à concevoir, dessiner et construire une machine animée, qui sera ultimement contrôlée par un ordinateur», explique Joël Laplanche, responsable du projet.

«Mais ça ne marche jamais du premier coup! tout en soudain une blonnette de neuf ans. Des fois, les moteurs ne sont pas assez forts. Ou bien c'est notre machine qui tourne trop vite».

C'est justement ce que les tenants de la robotique pédagogique souhaitent: que ça ne fonctionne pas tout de suite! En confrontant les enfants à des situations de conception et de construction, on aiguise leur précieuse faculté de résolution de problèmes.

Ensuite, en les poussant à robotiser, à animer leurs objets-robots (voitures, manèges, leviers, bras télé-porteurs), on les amène à se familiariser avec toute une gamme de nouveaux matériaux: moteurs, engrenages, circuits électriques, résistances, cellules photo-électriques. C'est ainsi, à 9, 10 ou 11 ans, qu'entrent déjà dans les petits cerveaux les premiers concepts pré-scientifiques.

## Et l'ordinateur dans tout ça?

«Il devient l'instrument de contrôle de l'objet animé», dit Roger Pelchat, initiateur lui aussi, à l'école Saint-Damase de Montréal, d'un concept d'apprentissage par robotique.

L'enfant peut ainsi



À l'école primaire Saint-Damase, à Montréal, la robotique pédagogique est très populaire auprès des enfants.

Photo: Roger Pelchat

corriger les vices de construction de son système (l'ordinateur lui fournissant un feedback constant), ajouter par exemple des poulies pour contrôler la vitesse, modifier des variables ou, comme le dit un jeune, «placer les moteurs à différentes places». Le système est ouvert.

39 projets, 3 000 enfants

Un premier bilan de la robotique scolaire au Québec, présenté lors

du congrès, révèle que 39 projets de robotique sont actuellement en cours dans autant d'écoles à travers la province. Ils sont implantés majoritairement dans des écoles primaires (20 projets sur 39). Près de 3 000 enfants de 11 ans et moins y participent.

Où en est la robotique pédagogique aujourd'hui? Encore en période de définition, disent ses tenants; en position de consolidation et de pénétration

dans les écoles, disent les études.

«On nous dit parfois que nos robots ne sont pas des vrais robots», souligne Pierre Nonnon, le président du congrès. Encore heureux que cela soit ainsi et qu'on ne ressemble pas à la robotique industrielle! Cela veut dire que l'on a évolué vers une robotique qui nous ressemble, qui répond à nos besoins pédagogiques. Et en ce sens, beaucoup de développements encore nous attendent».

Pourquoi tenir bébé à gauche? (ASP) 80 pour cent des mères bercent leur bébé du côté gauche de leur corps, qu'elles soient droitières ou gauchères. Or voilà qu'une récente étude révèle qu'il en est exactement de même chez les grands singes. D'où vient cette préférence? Les deux chercheurs britanniques John Manning et Andrew Chamberlain rejettent l'explication généralement admise, à savoir qu'un bébé tenu à gauche entend mieux les battements du cœur de sa mère, ce qui aurait un effet calmant. Leur explication fait appel à la spécificité des hémisphères du cerveau. L'hémisphère droit, qui est le siège des émotions, correspond au côté gauche du corps. Ainsi, tenir son bébé à gauche favoriserait les échanges émotionnels entre le bébé et la mère. Les chercheurs veulent maintenant mener une expérience pour vérifier cette hypothèse.

## SALAIRE MINIMUM:

# Nouveaux taux le 1<sup>er</sup> octobre 1990

### Nouveau salaire minimum en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1990

Taux général: 5,30 \$ l'heure

#### Taux particulier:

• salariés de l'hôtellerie et de la restauration qui reçoivent habituellement des pourboires 4,58 \$ l'heure

• domestiques qui résident chez leur employeur 202 \$ la semaine

La Commission des normes du travail rappelle que les salariés de moins de 18 ans ont droit au même taux du salaire minimum que les salariés âgés de 18 ans et plus.

### Avant de renvoyer un employé, lui donner un préavis, c'est bien normal!

Un employeur qui décide de licencier un salarié ou de le mettre à pied pour au moins six mois doit au préalable lui donner un avis écrit à cet effet (préavis).

Selon la Loi sur les normes du travail, le préavis doit permettre au salarié d'avoir un délai de:

- une semaine s'il a trois mois de service;
- deux semaines s'il a un an de service;
- quatre semaines s'il a cinq ans de service;
- huit semaines s'il a dix ans de service.

Si l'employeur ne remet pas de préavis au salarié, il doit lui verser lors de son départ, une indemnité égale au salaire habituel de l'employé pour une période équivalant à celle du préavis.

Dans certains cas, l'employeur n'est cependant pas obligé de remettre un préavis.

#### RENSEIGNEMENTS

Pour tout renseignement supplémentaire au sujet du salaire minimum ou du préavis de licenciement, adressez-vous au bureau de la Commission des normes du travail de votre région.

LA COMMISSION  
ACCEPTÉ LES  
FRAIS D'APPEL

BAIE-COMEAU	599-9931	MATANE	562-2010	ROUYN-NORANDA	797-0202
HULL	772-3019	MONTREAL	873-7061	SHERBROOKE	820-3441
JONQUIERE	695-1940	QUEBEC	643-4940	TROIS-RIVIERES	371-6661



Gouvernement du Québec  
Commission des  
normes du travail



# Service des loisirs

## secteur Sport



Ville de  
Baie-Comeau

### POUR NOUS REJOINDRE...

**COORDONNATEUR DES SPORTS**  
Raymond Girard: 296-8174

**RÉGISSEURS:**  
François Leblond: 589-1578  
Denis Coulombe: 589-1581  
Serge Bouchard: 296-8183  
Richard Ouellet: 296-8183  
Jocelyn Bernatchez: 296-8308

**MESSAGE ENREGISTRÉ:**  
Centre Henri-Desjardins: 589-1589  
Centre Récréatif: 296-8182

**INFORMATION EN SOIRÉE (APRÈS 16 H):**  
Centre Récréatif: 296-8184  
Centre Henri-Desjardins: 589-1585  
Polyvalente des Baies: 296-8307  
Polyvalente des Rives: 589-1596  
Stade Médard-Soucy: 589-1595  
Gymnase Albert-Deschênes: 589-1582  
Boulodrome (club nautique): 589-7926

**SECRETARIAT:**  
Centre Henri-Desjardins: 589-1576  
Centre Récréatif: 296-8175



### Inscription de natation automne 1990

**Piscine de la Polyvalente des Baies**

**Le lundi 17 septembre de 19 h à 21 h**

**Niveau:** jaune-orange, rouge, marron (enfants et adultes) ainsi que le conditionnement physique à l'eau, pré-natal et aqua-bébé

**Le mardi 18 septembre de 19 h à 21 h**

**Niveau:** bleu, vert, gris, blanc (enfant et adultes) ainsi que le conditionnement physique à l'eau, pré-natal et aqua-bébé.

**Le mercredi 19 septembre de 19 h à 21 h**

**Niveau:** Tous les niveaux de la Croix-Rouge (enfants et adultes) ainsi que le conditionnement physique à l'eau, pré-natal et aqua-bébé.

**Endroit:** Grand Hall, Centre récréatif, 70, Michel-Hénon, Baie-Comeau

**Information:** Jocelyn Bernatchez, 296-8308

**Piscine de la Polyvalente des Rives**

**Le lundi 24 septembre de 19 h à 21 h**

**Enfants et adultes:** jaune-orange, rouge, marron, conditionnement physique à l'eau, pré-natal, aqua-bébé, gymnastique aquatique de jour, gymnastique aquatique de soir.

**Le mardi 25 septembre de 19 h à 21 h**

**Enfants et adultes:** bleu, vert, gris, blanc, conditionnement physique à l'eau, pré-natal, aqua-bébé, gymnastique aquatique de jour, gymnastique aquatique de soir.

**Le mercredi 26 septembre de 19 h à 21 h**

**Enfants et adultes:** personnes demeurant à l'extérieur de la ville, conditionnement physique, pré-natal, aqua-bébé, gymnastique aquatique de jour, gymnastique aquatique de soir.

**Endroit:** Piscine de la Polyvalente des Rives.

**Information:** François Leblond, 589-1578

**Coûts:**

10 \$ = aqua-bébé (0-2 ans, accompagné d'un adulte à l'eau)

20 \$ = aqua-bébé (3-5 ans, accompagné d'un adulte à l'eau)

20 \$ = enfants (6 à 15 ans)

25 \$ = adulte

\* 35 \$ = pré-natal, conditionnement physique à l'eau, gymnastique aquatique de jour, gymnastique aquatique de soir.

\* Deux (2) cours d'une heure par semaine.

**Durée de la saison:** Du 29 septembre au 7 décembre 1990 (1 cours par semaine pendant 10 semaines)

**Exigences à l'inscription:** Pour le cours jaune-orange, être âgé de 6 ans; carte d'assurance maladie requise.

Inscrire que les membres de sa famille. Paiement en argent comptant ou par chèque au nom de «Ville de Baie-Comeau» et daté de la journée de l'inscription. Vous devez vous présenter le soir de l'inscription pour vous inscrire: aucune inscription n'est acceptée par téléphone.

### INSCRIPTION

Club de judo  
Ju-Skin-Kan

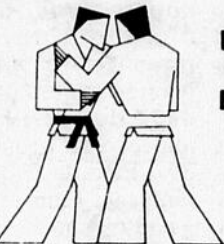
**Endroit:** Centre récréatif (Dojo)

**Jour:** Lundi au vendredi

**Heure:** 18 h à 21 h

**Information:**  
Roger Normand  
296-2437

Les cours débutent lundi le 10 septembre 1990 soit entre 17 h et 22 h.



**BIENVENUE  
À TOUS  
ET TOUTES**



Club de  
culture  
physique  
Leventoux

**Pour qui:** Femmes de 16 ans et plus

**Durée du cours:**  
Du 4 septembre au 20 décembre 1990  
Du 8 janvier 1991 au 30 avril 1991.

**Lieu:** Gymnase de l'école Leventoux

**Inscription:** Avant le cours.

(Tous les premiers mardis et jeudis du mois)

**Heure:** Dès 20 h

**Coût:** 10 \$/mois pour 2 soirs/semaine  
7 \$/mois pour 1 soir/semaine

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec:

Fernande Rousseau  
(présidente) 296-4408

Alice Lévesque  
(vice-présidente) 296-4953

Claudette Fréchette  
(secrétaire) 296-6769

Francyne R. Di Lalla  
(trésorière) 296-3530

Renée-Jeanne Bouffard  
(professeur)

### Inscription Patinage artistique Club Stellaire

**Date:** 17 et 18 septembre

**Heure:** 18 h 30 à 21 h

**Endroit:** Hall du Centre Henri Desjardins

**Coûts:** 32 \$ à 52 \$ par session plus 21 \$ pour la fédération par année.

**Durée:** Octobre à janvier  
Janvier à avril

**Catégories:**  
Débutant  
Juvénile  
Junior  
Intermédiaire  
Sénior

**Information:**  
Rita Decelles 589-6282



### Inscription Club karaté Dô Baie-Comeau

**Du 5 septembre au 17 septembre inclusivement.**

**Lundi, mercredi, vendredi**

**École Mc Cormick**

**De 17 h 30 à 19 h.**

**Juniors: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 ans**

**Adultes: 13 ans et plus**

**Bienvenue et bon entraînement.**

Pour de plus amples informations, contactez Jack et Lisette Chenard.  
296-2060.

**N.B.:** l'entrée de l'école et située face au terrain de tennis.

### INSCRIPTION Club de Kung-Fu Baie-Comeau

**Activité:** Kung-Fu

**Date:** 13 septembre  
19 h 15 à 21 h

**Endroit:** Gymnase École Leventoux (porte arrière)

**Pour qui:** Garçons et filles 10 ans et plus

**Coût:** 50 \$/session de 3 mois.

**Information:** Gaétan Pelletier  
296-5008 après 18 h.

**N.B.:** costume non obligatoire.  
Pas de frais d'affiliation.



### INSCRIPTION DANSE AÉROBIQUE

**-AUTOMNE 1990-**

**Pour qui:** Hommes et femmes de 16 ans et plus

**Endroit:** Centre récréatif

**Inscription:** Mercredi 19 septembre de 19 h 00 à 21 h 00  
Salle de jeux du Centre récréatif

**Horaire:** Lundi et mercredi de 13 h 30 à 14 h 30  
Lundi et mercredi de 20 h 00 à 21 h 00  
Mardi et jeudi de 10 h 00 à 11 h 00  
Mardi et jeudi de 20 h 00 à 21 h 00

**Début session:** 1er octobre 1990

**Fin session:** 6 décembre 1990

**Coût:** 30 \$ / session

**Information:** Jocelyn Bernatchez 296-8308

### INSCRIPTION ACADÉMIE SAIKO KARATÉ



**Endroit:** Gymnase de l'école Bois-du-Nord

**Quand:** À compter du 13 août 1990  
Lundi + mardi + jeudi + vendredi  
De 18 h à 21 h.

**Coût:** 25 \$: Frais d'inscription  
20 \$: Adulte / mois  
15 \$: Junior (17 ans et moins) / mois

**Instructeur:** Bernard Michaud, ceinture noire 3e dan

**Information:** 589-6151 (soirée)  
589-7761 (jour)



### Bains des lève-tôt Polyvalente des Rives

**Bain municipal**

**Période:** Du 10 septembre au 21 décembre 1990

**Horaire:** Lundi + mercredi + vendredi,  
de 6 h à 7 h le matin

**Clientèle:** Adultes de 16 ans et plus

**Coût:** 1,25 \$/entrée

**Information:** François Leblond, 589-1578

Piscine (après 16 h), 589-1596

C'est un autre essai, c'est une demande.

Prouvez-nous le besoin.

**Évaluation:** 2 novembre 1990

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

**Club de natation «Les Requins de Baie-Comeau Inc.»**

**Date:** Le mercredi 12 septembre 1990 **Heure:** 19 h 30

**Endroit:** Centre Henri Desjardins, salle 10

**Pour qui:** Tous les parents des nageurs (semaine ou fin de semaine)

«Le bénévolat est la base de notre organisation»  
**Bienvenue à tous et à toutes**



# Service des loisirs

## secteur Sport



Ville de  
Baie-Comeau

### INSCRIPTION YOGA INTÉGRAL (Secteur Marquette)

Le yoga, c'est:

- découvrir sa respiration;
- apprendre à vivre décontracté;
- se mettre à l'écoute de soi-même.

Une pratique quotidienne de yoga intégral, c'est un temps d'arrêt pour saisir et sentir ce que mon corps raconte.

**INSCRIPTION:** mardi 18 septembre  
19 h 30

**Endroit:** Polyvalente des Baies

**Coût:** 35 \$/session/10 cours

**Pour qui:** hommes et femmes de 16 ans et plus.

**Début des cours:** après l'inscription

**Information:** Pauline Gagnon  
296-2397

**Professeur:** Fernande Nadeau Buisnière

### INSCRIPTION Conditionnement physique automne 1990

**Inscription:**

Le mardi 18 septembre 1990 18 h à 19 h 30  
Polyvalente des Rives, côté gymnase

**Informations générales**

**Endroit:** Gymnase de la Polyvalente des Rives

**Durée de la session:** Du 25 septembre au 13 décembre 1990 (12 semaines x 3 heures = 36 heures).

**Horaire:** Mardi de 18 h à 19 h 30 et  
jeudi de 18 h 30 à 20 h.

**Coût:** 40 \$

**Capacité d'accueil:** 80 personnes

**Instructeurs:** Brigitte Comeau et Jean-Marc Lévesque

**Information:** François Leblond, 589-1578

**N.B.:** Aucun remboursement et aucun crédit.

### Assemblée générale annuelle Club de natation «Les Aquanautes»

Tous les parents des nageurs du club de natation Les Aquanautes de Baie-Comeau sont convoqués pour l'assemblée générale annuelle de cette discipline le mercredi 25 septembre à 20 h. Cette assemblée aura lieu dans la salle René Boisseau du Centre récréatif.

Car sans l'implication des parents cette merveilleuse discipline ne peut survivre.

**Information:** Jocelyn Bernatchez, 296-8308

### INSCRIPTION Club gymnastique Tournesol

**Pour qui:** Garçons et filles de 4 à 17 ans

**Coût:** 20 \$ - affiliation

**Session de 3 mois**

20 \$ - Bout de chou

40 \$ - 5-6-7 ans

50 \$ - 8-11 ans

65 \$ - Novice (4 heures)

90 \$ - Novice (6 heures)

**Jour et heures:** Mercredi + jeudi de 19 h à 21 h

**Endroit:** Palestre de la Polyvalente des Baies

**Information:** Carole Martel, 296-9716



### INSCRIPTION

**Club de plongeon Baie-Comeau**

**Activité:** Plongeon

**Dates:** Marquette, lundi 17 sept.  
Mingan, lundi 24 sept.

**Heures:** 19 h à 20 h 30

**Marquette:** Grand hall centre récréatif.

**Mingan:** Polyvalente des Rives (Entrée de la piscine)

**Coût:** Adultes: 35 \$/session

Enfants: 30 \$/session

**Information:** Gisèle Girard,  
296-5896

### INSCRIPTION CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

**Quand:** 18 et 20 septembre de  
18 h 30 à 20 h 00  
19 et 21 septembre de  
18 h 00 à 20 h 00

**Endroit:** Polyvalente des Baies

**Coût:** 40,00 \$

**Horaire:** **Salle de conditionnement physique:**  
Lundi, mercredi et vendredi de 18 h à 20 h

**Gymnase:**  
Mardi et jeudi de 18 h  
30 à 20 h 00

**Professeurs:**

Raynald Caron, Louis  
Ross

**Début session:** 18 septembre 1990

**Fin de session:** 7 décembre 1990

**Maximum:** 150 personnes

**Information:** Jocelyn Bernatchez  
296-8308

**N.B.:** Les inscriptions se prennent en même temps que le début du cours.

### INSCRIPTION Club de natation «Les Requins de Baie-Comeau Inc.»

**Dates:** 17 et 18 septembre 1990

**Heure:** 18 h 30 à 20 h 30

**Coût:** 50 \$

**Horaire:** Samedi, 16 h à 17 h  
+ dimanche, 16 h à 17 h

ou  
Samedi, 17 h à 18 h + dimanche  
17 h à 18 h

**Durée:** Dix (10) semaines x 2 heures (du 22 septembre au 25 novembre 1990)

**Information:**  
Lise Miller, 589-4940 (après 18 h)

### Assemblée générale annuelle club de plongeon Baie-Comeau

Le mardi 25 septembre  
à 19 h  
au local DS-50  
Polyvalente des Baies

**INFORMATION:**

Gisèle Girard  
296-5896

### OFFRE D'EMPLOI Instructeur en chef de gymnastique artistique

**Lieu de travail:** Baie-Comeau

**Entrée en fonction:** Septembre 1990

**Nature de la fonction:** Sous l'autorité du conseil d'administration, il planifie, coordonne, anime et contrôle les activités de gymnastique artistique auprès d'enfants de 6 à 17 ans dans le but de les faire progresser dans cette discipline.

**Exigences:**

Détenir un diplôme universitaire en enseignement.

Posséder le niveau I de la certification des entraîneurs.

Connaître et animer la gymnastique.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:



**Club de gymnastique Valdez Inc.**  
Madame  
Claire Vallée  
650, rue Henri  
Baie-Comeau  
(Québec)  
G5C 2K4

### INSCRIPTION Conditionnement physique «Opti-Forme» - Automne 1990

**Inscription:**

Le lundi 17 septembre 1990  
18 h à 19 h 30

Polyvalente des Rives, côté gymnase  
**Informations générales**

**Endroit:**

Salle de conditionnement physique de la Polyvalente des Rives

**Durée de la session:** Du 24 septembre au 12 décembre 1990 (12 semaines x 3 heures = 36 heures).

**Horaire:** Lundi + mercredi, 17 h à 18 h 30 ou lundi + mercredi, 18 h 30 à 20 h.

**Coût:** 40 \$

**Instructeur:** Renaud Dubé, 589-9845  
**Information:** François Leblond,  
589-1578

**N.B.:** Aucun remboursement et aucun crédit.

Ce cours est un heureux mélange d'exercices sur appareils et d'aérobic.

### PATINAGE PUBLIC Centre récréatif

**GLACE B:**

Samedi 14 h à 15 h 45

Dimanche 13 h à 15 h

**Coût:** 1,25 \$ adulte  
75¢ enfant

**Information:** Richard Ouellet  
296-8183

**BIENVENUE À TOUS ET TOUTES**

### HORAIRES DES BAINS LIBRES

#### PISCINE DE LA POLYVALENTE DES BAIES

**Période:** du 17 septembre au 20 décembre 1990

Lundi + mardi	22 h 00 à 23 h 00	Bain adulte
Jeudi	20 h 00 à 22 h 00	Bain adulte
Samedi	14 h 00 à 15 h 30	Bain public
	20 h 00 à 21 h 30	Bain familial
Dimanche	14 h 00 à 15 h 30	Bain public

**Information:** Piscine, 296-8307

Jocelyn Bernatchez, 296-8308

#### PISCINE DE LA POLYVALENTE DES RIVES

**Période:** du 29 septembre au 22 décembre 1990

Lundi + mercredi*	22 h 00 à 23 h 00	Bain adulte
Vendredi	20 h 00 à 21 h 00	Bain public
	21 h 00 à 22 h 00	Bain adulte
Samedi	14 h 00 à 15 h 00	Bain public
	20 h 00 à 21 h 00	Bain public
	21 h 00 à 22 h 00	Bain adulte
Dimanche	11 h 00 à 12 h 00	Bain bébé
	14 h 00 à 15 h 00	Bain public
	20 h 00 à 21 h 00	Bain public
	21 h 00 à 22 h 00	Bain adulte

\* 4 corridors seulement

**Bain bébé:** Réservé aux enfants de 6 ans et moins, avec adulte

**Bain public:** Pour tous (8 ans et moins, avec adulte)

**Bain familial:** Pour tous (15 ans et moins, avec adulte)

**Bain adulte:** 16 ans et plus

**Coût:** 0,75 \$ = enfants 1,25 \$ = adulte (16 ans et plus)

**N.B.:** Port obligatoire du casque de bain et des sandales. N'oubliez pas de laisser vos souliers, bottes, couvre-chaussures dans les casiers à l'extérieur des vestiaires. Soyez responsables de vos enfants lors des baignades; la piscine n'est pas une garderie.

**Information:** Piscine, 589-1596 François Leblond, 589-1578 Message enregistré, 589-1589

# TROU D'UN COUP



Cette semaine, des représentants du ministère de l'Environnement, M. Denis J. Tessier, M. Jean Morneau, M. Guy Desbiens, accompagnés de M. Denis Ouellet représentant de la ville de Baie-Comeau, ont fait une visite du terrain pour vérifier les travaux et donner les autorisations nécessaires pour la construction des ponts et d'un autre lac artificiel. La visite a été très positive et permet de continuer les travaux de construction du 18 trous à la satisfaction du ministère de l'Environnement.

Au cours de cette même visite, le photographe en a profité pour prendre les travailleurs à l'oeuvre.

**9 trous**  
Gaby Turcotte  
567-8819

**18 trous**  
Thérèse Lefebvre  
296-8887

# horoscope

de Bernard Cimon  
Semaine du 8 au 14 septembre



BÉLIER

C'est le moment de descendre des nues et de remettre les pieds sur terre. Vous avez quelques doutes au sujet de la bonne foi de vos compagnons de travail. Vos soucis pourraient nuire à votre activité mentale. Vous n'êtes pas encore débarrassés des tensions de la semaine passée. Évitez de prendre des chances et concentrez-vous sur la routine. Soyez très prudent avec les outils ou les machines. Danger.



TAUREAU

Toutes sortes de difficultés apparaissent dans vos relations avec les autres. Peut-être imaginez-vous seulement les insultes auxquelles les autres n'ont jamais pensé. Ne doutez surtout pas de la loyauté de la parenté. Il est très malsain de vous fermer les yeux sur la réalité de vos finances. Pensez plus à votre sécurité qu'à votre réputation auprès des étrangers. Réduisez les dépenses de vos loisirs.



GÉMEAUX

Attachez votre ceinture et préparez-vous à un chemin plein d'embûches. Vous devriez prendre ce conseil au sérieux surtout en ce qui concerne une personne qui vous est chère. Peut-être même déciderez-vous de prendre un conseiller pour vous aider à régler votre situation. Ne soyez pas trop orgueilleux car cette aide vous permettra d'atteindre votre but. Il semblerait même que ce n'est plus vous la victime.



CANCER

Les choses qui vous arrivent vous rendent irritable. Les membres de la famille deviennent trop exigeants. La tension émotionnelle baissera si vous essayez de vous calmer. Essayez une approche philosophique lorsque les situations se présentent. Conservez votre sang froid sinon les intrigues du bureau vous feront gaspiller autant votre énergie que votre temps. Vous pouvez recevoir des nouvelles agréables.



LION

Ne faites aucun plan d'avance car la confusion régnera. Vous aurez les mains pleines avant de commencer. Un changement d'attitude sera nécessaire afin de vous adapter à la situation. Vos économies pourraient être avalées par une urgence médicale. Vous n'avez pas les moyens de vous permettre ces dépenses. Au travail, adoptez une approche prudente. Les conseils d'épargne de vos amis ne devraient pas être pris au sérieux.



VERGE

Il serait préférable de retenir cette sensation de parler trop ouvertement avec ceux qui vous sont proches, peut-être croyez-vous qu'il est mieux de dire la vérité, mais en réalité, choisissez la diplomatie, sinon vous blessez quelqu'un. Vous devez absolument travailler seul afin d'éviter des arguments avec les autres. Ne vous laissez pas accaparer par les détails aux dépens d'un projet qui requiert votre attention.



BALANCE

Vous pouvez vous épargner bien des maux de tête en évitant les conversations d'affaires. La tendance à poser des gestes précipités vous fera faire des promesses dangereuses pour vos finances. Il serait important de vous méfier des gens que vous rencontrerez. Étudiez-les avant de vous engager. Un changement de décor vous ferait du bien. Ne signez aucun document, le délai en vaudra bien la peine.



SCORPION

La confusion règne à la maison. Le sujet délicat de l'argent est le centre d'une discussion. Il est inutile de chercher à vous mettre d'accord au sujet du budget. Vous pouvez vous changer les idées en vous plongeant dans votre travail. Mais il serait préférable de vous en tenir à la routine. Il vous sera impossible de penser objectivement. Ne touchez surtout pas à vos comptes de banque. Soyez patient.



SAGITTAIRE

Ne vous attendez pas à ce que votre chance dure éternellement. Vous rencontrerez des obstacles aux plans que vous poursuivez. Il s'agit sans doute de concurrents envieux. Essayez les compromis sinon, l'opposition deviendra insurmontable. Des problèmes de santé, des amis ou des membres de la famille accapareront votre temps, votre énergie et votre argent. N'attendez pas que l'on vous supplie.



CAPRICORNE

Beaucoup de choses tourneront mal mais personne ne sera à blâmer. Vous pourrez blâmer la température, le courrier ou le trafic, mais préparez-vous quand même à quelques petites déceptions. Une dispute peut également retarder vos plans temporairement. Soyez adaptable. Certaines personnes cherchent à vous causer du trouble sous une forme déguisée. En cherchant à rendre service, vous vous mettez les pieds dans les plats.



VERSEAU

Vous ne vous attendez surtout pas à ce qui va vous arriver. Surveillez d'abord votre santé. Évitez les entreprises qui prendraient trop de temps à être profitables. Des parents ont la mauvaise habitude de se mettre le nez où il ne faut pas. Les nouvelles que vous recevez vous démolissent le moral. Votre situation financière n'est pas aussi solide que vous le pensiez. Remettez à plus tard la réception prévue.



POISSONS

Il vous sera difficile de ralentir votre rythme. Les parents plus âgés se reposent sur vous pour prendre soin de leurs problèmes. Cette tâche sera compliquée par de nombreux obstacles et retiendra beaucoup de votre temps. Travaillez seul pour le moment sinon vous serez frustré dans vos contacts avec les autres. Vous êtes constamment distrait. Votre manque de concentration vous fera perdre une excellente occasion.

# Victoire pour Jean Déziel

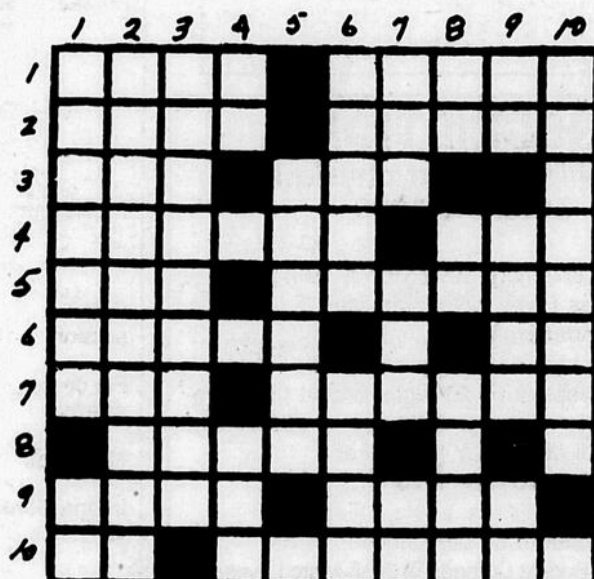


(S.C.) Montréal - Le capitaine Jean Déziel et son bateau Renov-Auto ont signé une brillante victoire lors du dernier demi-marathon de ski nautique entre Trois-Rivières et Montréal.

Le propriétaire local et son embarcation ont pris part à la compétition en compagnie d'un jeune skieur de 15 ans, Charles Dodier, originaire de Magog.

Le jeune homme, qui représente un bel espoir, a pu décrocher la première place grâce à un chrono gagnant de 2:02:09. Le capitaine Déziel, accompagné du meneur Jacques Coco Chouinard ont aussi goûté aux joies de cette belle victoire.

# mots croisés



## HORIZONTALEMENT

- Il a des allures printanières ou des allures guerrières. - On en voit plus d'une sur les toits.
- Quand on l'a donné, il peut être partagé. - Variété d'argile (pl.).
- Unité de mesure de dose absorbée par rayonnements. - 102 en chiffres rom.
- Actions très blâmables. - Professionnel.
- Noeud. - Gros chien de chasse.
- Sueur du cheval. - Conjonction.
- Argile. - Apparaître.
- Sa capitale est Tallin.

- Trompa l'adversaire. - Parfum.
- Ce qu'a été une personne. - On en trouve beaucoup dans une huche.

## VERTICALEMENT

- Elles permettent d'attendre un lieu élevé. - Note.
- Qui pousse à l'extrémité les économies de bouts de chandelle.
- Dont les travers excitent l'ironie.
- Police nazi. - Oncle américain.
- Cachent.
- Qui a subi un commencement de corruption. - Il n'est pas le seul enfant.
- Pour appeler toutou. - C'est un mois d'espoir. - Symbole.
- Tour. - Vaut un peu plus de trois. - Il faut ordinairement le réparer.
- Ile de l'Océan Atlantique. - Raire. - C'est la fin du monde.
- Accompagner.



**Tirage 20 \$.** Les coupons doivent parvenir au journal avant le lundi 17 h.

**Gagnant du 4 septembre 1990**

**Murielle Fraser, 1790, rue Pottier, Baie-Comeau**

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

NO. TÉL.: \_\_\_\_\_

# BULLETIN PAROISSIAL

Communauté chrétienne de

## Saint-Augustin de Chute-aux-Outardes



Jean-Marie Villeneuve, prêtre

### PRESBYTÈRE

47, rue de l'Église Tél.: 567-2351  
Religieuses Tél.: 567-8552

### HEURES DE BUREAU

Du lundi au vendredi  
9 h 00 à 11 h 30 et 13 h 30 à 16 h 30  
Samedi et dimanche: bureau fermé

**Jean-Marie Villeneuve, curé.**  
**Fernande Perron, o.s.u., secrétaire**

### SEMAINES DU 16 SEPTEMBRE 1990

#### MESSE

Dimanche 16 septembre:  
11 h 00: Madame Sylva Dufour M. et Mme Léon Arseneault  
Lundi 17 septembre:  
19 h 00: Célébration de la Parole et Communion.  
Mardi 18 septembre:  
19 h 00: Parents défunts M. et Mme Raymond Dionne  
Mercredi 19 septembre: 18 h 30: EXPOSITION DU ST-SACREMENT ET ADORATION  
19 h 00: Mme Blanche Leclerc Famille David Martel  
Jeudi 20 septembre:  
19 h 00: M. Auguste Desormeaux Laurent Gauthier  
Vendredi 21 septembre:  
09 h 00: M. Gilles-Bernard Plourde Mme Isabelle Godon  
Samedi 22 septembre:  
19 h 00: M. Bruno Desbiens Johanne et Michel

**LAMPES DU SANCTUAIRE:** Gracieuseté de M. et Mme René Lafrance.  
**VOS OFFRANDES:** Dimanche 2 septembre: 212,60 \$. MERCI!

#### NOUVEAUX MEMBRES DE NOTRE COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE

David, né le 5 août, fils de Gilles Gagnon et de Nathalie Lavoie.  
Erica, née le 13 mai, fille de Gino Lavoie et de Annie Ringuette.  
Christian, né le 3 juillet, fils de Yves Hamel et de Monique Gauthier.  
Tommy, né le 11 août, fils de Gilles Leblanc et de Nathalie Langlois.  
Robbi, né le 23 juillet, fils de André Lafrance et de Guylaine Pouliot.  
Sébastien, né le 3 août, fils de Sylvain Jean et de Hélène Beaudin.  
Steeve Scott, né le 10 août, fils de Sylvain Desbiens et de Lise Imbeault.

#### PARTI À LA RENCONTRE DU SEIGNEUR:

Monsieur Albert Roy, décédé le 7 septembre, à Dolbeau, à l'âge de 100 ans et 4 mois. Il a été inhumé à Normandin, le samedi 8 septembre 1990. Il était le père de Madame Rose-Alma Roy-Marcil de notre paroisse.

À la famille éprouvée, notre communauté paroissiale offre ses plus sincères condoléances.

#### SCOUTS ET GUIDES

Les scouts et guides sont à la recherche d'animateurs et d'animatrices. Si vous avez une heure ou deux de temps libre par semaine et que vous aimez les jeunes, venez vous joindre à nous, vos jeunes; on a besoin de vous...

Pour informations, contacter Madame Pierrette Banville, à 567-4205, après 17 h 00. Merci!  
Tous les jeunes garçons et filles entre 9 et 12 ans qui veulent faire partie du mouvement «SCOUTS ET GUIDES», une deuxième inscription se fera le lundi 17 septembre, de 19 h à 20 h, à la salle no 5, au Centre multifonctionnel. Si possible, accompagné de vos parents. Bienvenue!  
Information: Pierrette Banville, 567-4205.

#### RESSOURCEMENT

Nous vous lançons une invitation pour un ressourcement avec Gérard Marier, les 14, 15 et 16 septembre 1990. Ce ressourcement n'est pas charismatique et est ouvert à tous(tes) les intéressés(es).

Voici l'horaire prévu:

**14 septembre:** 19 h 15: Eucharistie et homélie  
19 h 45: Conférence  
**15 septembre:** 13 h 30: Conférence  
19 h 15: Eucharistie et homélie  
**16 septembre:** 10 h 30: Eucharistie et homélie  
14 h 00: Conférence  
17 h 00: Eucharistie et homélie

À noter que les homélies ne sont pas répétées.

Nous vous attendons dans la joie d'approfondir ensemble notre foi. À bientôt et union de prière.

Comité de publicité du mini-congrès charismatique  
Groupe de prière de la Cathédrale.

#### LE DIMANCHE 16 SEPTEMBRE 1990

La «Collecte des évêques pour l'Église du Canada» aura lieu dimanche prochain. Préparons-nous donc à supporter les évêques canadiens dans leurs activités pastorales et spirituelles, tant au plan national qu'au niveau international.

### SPECTACLE DE SENSIBILISATION EN ALPHABÉTISATION

Titre: «ÇA S'ÉCRIT COMME ÇA SE PRONONCE»

Auteure: Sylvie Potvin

Compositeur paroles et musique: Yves Potvin

Dates et lieux de représentation:

**14 septembre: Betsiamites**

**15 septembre: Tadoussac**

Ce spectacle est une intervention théâtrale et musicale visant à sensibiliser la population nord-côtière face au phénomène de l'analphabétisme.

Le projet spectacle se veut une série de courts sketches vulgarisés à la fois humoristiques et touchants portant sur le vécu quotidien de personnes analphabètes et les préjugés qui entourent ces personnes. Une courte animation en guise d'introduction s'intègre au spectacle.

Clientèle visée: **La population en général, alphabètes et analphabètes.**

### 24<sup>e</sup> DIMANCHE ORDINAIRE

(16 septembre 1990)

«Mon oncle Zéphirin a été bûcheron dans la Gatineau. Il m'a raconté le fait suivant: Il était parti un automne avec trois gars qui ne se connaissaient pas pour bûcher durant trois mois avant de revenir en ville. Après quelques jours, ils s'aperçoivent que l'un des quatre a un défaut désagréable: il sent des pieds... Pas d'une odeur fluette mais du solide, une odeur qu'on pouvait presque toucher. Devant cela, trois réactions: le premier bûcheron ne veut rien savoir de lui. Il ne veut ni travailler avec lui, ni manger à côté de lui, ni jouer aux cartes avec. Rupture totale.

Le deuxième est plus diplomate; il se dit: «Je vais essayer d'oublier son défaut». Mais le problème, c'est que lorsque sa tête oubliait, son nez se rappelait! Désespéré, il eut recours à son «Old Spice» dont il se frottait les mains avant d'aller rencontrer notre gars à qui il parlait les mains dans la face! Autre problème: sa provision d'Old Spice s'épuisa.

Quand à mon oncle Zéphirin, il se dit: «ça ne me donne rien d'essayer de faire comme si ce gars n'avait pas ce défaut, mais je dois me dire une chose: ce gars est tout de même plus que la paire de pieds! En haut des pieds, il y a un corps, un cœur et une tête. Un être humain est toujours infiniment plus que ses défauts, et ceux-ci ne doivent pas m'empêcher de voir le reste.»

L'attitude donc de mon oncle Zéphirin me fait penser à celle de Dieu: s'il en est un qui connaît nos défauts et nos péchés, c'est bien Lui. Mais ceci ne l'empêche pas de voir en nous ses enfants qu'il aime et qui ont besoin de Lui. L'évangile de ce dimanche 16 septembre 1990, nous invite à prendre l'attitude de Dieu: voir dans les autres au-delà de leurs défauts et dans nos frères, au-delà de leurs péchés.»

Georges Madore, s.m.m.

#### ALIMENTATION DUBÉ L'INTER-MARCHÉ

169, rue Vallée,  
Chute-aux-Outardes **567-2207 et 567-2208**

#### BOUCHERIE CHEZ FERNANDE

191, rue Vallée,  
Chute-aux-Outardes **567-8065**

#### CAISSE POPULAIRE DE HAUTERIVE

117, rue Vallée,  
Chute-aux-Outardes **567-2744**

#### CANTINE CHEZ ARMANDE

196, rue Vallée,  
Chute-aux-Outardes **567-4258**

#### ET RESTAURANT ARMANDE INC.

205, boul. LaSalle  
Baie-Comeau **296-0363**

#### CHEVALIERS DE COLOMB

Conseil 5799  
Chute-aux-Outardes

#### MADAME DENISE RINGUETTE

2173, rang 2  
Ragueneau

#### GARAGE LOUIS-PHILIPPE OUELLET

131, rue Vallée  
Chute-aux-Outardes **567-2479 et 567-4625**

#### MAISON SERGE JULIEN

Directeur des funérailles  
786, boul. Blanche  
Baie-Comeau **589-2570**

#### RESTAURANT CHEZ ARMANDE INC.

192, rue Damase Potvin  
Baie-Comeau **296-9490**

#### MIGNEAULT SERVICE J.M.Y. INC.

Yvon Migneault, propriétaire  
206, rue Vallée,  
Chute-aux-Outardes **567-4211 et 567-2461**

#### PARTICIPE-ACTION (Gino Bérubé)

«Rendez-vous du quilleur»  
166, rue Vallée  
Chute-aux-Outardes **567-4567**

#### PÉTROLES PAUL LAROUCHE INC.

Baie-Comeau **296-6637**

#### POISSONNERIE JEAN-GUY LAPRISE INC.

142, rue Vallée  
Chute-aux-Outardes **567-2591**

#### RESTAURANT CHEZ GRAM'M (ouvert 24 H)

106, rue Vallée  
Chute-aux-Outardes **567-2621**

#### SALON DE COIFFURE ET BRONZAGE Studio 2 000

152, rue Vallée,  
Chute-aux-Outardes **567-4048**

#### TABAGIE ET DÉPANNÉUR «VALLÉE»

Licencié Gérard Jean, propriétaire  
181, rue Vallée,  
Chute-aux-Outardes **567-4251**

#### FLEURISTE PAQUERETTE INC.

600, boul. Laféche  
Baie-Comeau **588-9092**



# Bulletin paroissial

## Notre-Dame de Fatima de Pointe-Lebel



758, rue Granier

Tél.: 589-7712

### COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE

Notre-Dame de Fatima, de Pointe-Lebel  
758, rue Granier, P.Q. Téléphone: 589-7712

**Pour faire baptiser:** Avertir 3 mois avant la naissance.  
**Pour mariage:** Avertir 6 mois avant la célébration.

**Équipe pastorale:** Soeur Blanche Lefebvre, s.s.m. Modératrice.  
Soeur Albertine Wathier, s.s.m.  
Soeur Christiane Cusson, s.s.m.  
Soeur Bernadette Minville, s.s.m.

Téléphone de la communauté: 589-8466.

**Baptême:** toujours le 2e dimanche du mois à 14 heures, par **Georges Tremblay, diacre.**  
Tél.: 589-4233.

**Ministère presbytéral:** Léon St-Amand. Tél.: 296-6223.

**Bureau ouvert:** de 9 heures à midi, de 14 heures à 16 heures,  
sur semaine, du lundi au vendredi.

**Le jeudi:** Journée communautaire de l'équipe des religieuses. **Bureau fermé.**

### LE DIMANCHE 16 SEPTEMBRE:

**Ministre de communion:** Henriot T.

**Accueil:** Mme Létourneau et Marthe M.

**Lecteur:** Louis Morin

**Servants:** Caroline, Annie, Valérie.

### MESSES POUR LE MOIS DE SEPTEMBRE

Le 16 septembre à 11 heures: pour Philippe Dick par Claudette et André Dick.

Le 23 septembre à 11 heures: en l'honneur de Notre-Dame-de-Fatima par un paroissien.

Le 30 septembre à 11 heures: pour Danielle Côté-Collin par son époux et ses enfants.

### EN OCTOBRE:

Le 7 septembre à 11 heures: pour Réal et Jacqueline Delarosbil par Micheline et Rodrigue D.

Le 14 septembre à 11 heures: En action de grâce par la famille Marceau.

Le 21 septembre à 11 heures: pour Danielle Côté-Collin par les élèves de 3e année et leur institutrice (Elisabeth)

### PROJET DE MARIAGE:

André Côté, fils de Adrien Côté et de Fernande Parent et Johanne Lavoie, fille de André Lavoie et de Ginette Donckerwalcke. Ce mariage sera célébré le 22 septembre à la paroisse N.D. de Fatima de Pointe-Lebel.

**TOUTES NOS SYMPATHIES** à la famille Albert et Tremblay, à l'occasion du décès de Mme Anne-Aimée Ahearn-Albert.

**Toutes nos félicitations aux enfants qui ont été baptisés en juillet et août, ainsi que le 9 septembre.**

- **Maude Bouchard-Villeneuve:** enfant de Pierre Villeneuve et Carole Bouchard

- **Dany Santerre:** enfant de Réjean Santerre et de Line Casey

- **Marie-Amélie-Christine Leblond-Dufresne:** enfant de Richard Dufresne et Pascale Leblond

- **France St-Laurent:** enfant de Jacques et Micheline St-Laurent

- **Allen Moreau:** enfant de Pierre Moreau et de Danielle St-Laurent

- **François Maxime Banville:** enfant de Francis Banville et Hélène Lepage

- **Vicky Lévesque:** enfant de Renaud Lévesque et de Hélène Caron

- **Joseph, Denis, Bernard, Jérémie Méthot:** enfant de Sylvain Méthot et de Janick Fortin

- **Marie, Caroline, Hélène Prescott:** enfant de Georges Prescott et Lison Dion.

**Vos dons le dimanche 9 septembre: 145,60 \$.** Grand merci à tous.

### CONSEIL DE LA FABRIQUE

M. Louis Arseneault, (président) . 589-5976

M. Jean-Guy Ouellette . 589-7477

Mme Madeleine Girard . 589-3636

M. Donald Bérubé . 589-5286

M. Armand Garneau, (secrétaire) . 589-7131

M. Noël Boudreau . 589-8221

Mme Jeanne-D'Arc Létourneau . 589-2983

Mme Diane Boudreau . 589-8221  
(tenue de livres)

### TRÈS IMPORTANT POUR VOUS PARENTS

#### EST-CE VOTRE CHOIX ou un OUBLI???

La dernière rencontre d'informations a eu lieu le 7 septembre.

Il vous reste maintenant que **trois (3) jours** pour inscrire vos enfants aux sacrements.

N'oubliez pas votre rencontre du **21 septembre**, à la salle des Chevaliers de Colomb, qui

**est obligatoire** pour tous les parents des enfants inscrits au **SACREMENT DU PARDON**

**Lieu d'inscription:** Presbytère au 758, rue Granier

**Inscription:** 10,00 \$

**Baptistère obligatoire:** (pour les enfants nés et baptisés ailleurs qu'à Pointe-Lebel)

Votre responsable,

Johanne Tremblay (tél.: 589-2957)

### BINGO

Bingo organisé par le club de l'Âge d'Or de Pointe-Lebel, au 830, rue Granier, le vendredi 14 septembre à 19 heures. Bienvenue à tous.

Dimanche prochain, le 16 septembre, immédiatement après la messe, nous aurons une visite au petit cimetière de Pointe-Lebel. Tous ceux qui ont des parents ou ami(es) inhumés ici, sont invités. Vous pouvez apporter des fleurs qui seront déposées sur l'autel pour la messe, et ensuite apportées au cimetière. (En cas de pluie, la cérémonie sera dans l'église, immédiatement après la messe).

### LE DIMANCHE 16 SEPTEMBRE 1990

La «Collecte des évêques pour l'Église du Canada» aura lieu dimanche prochain. Préparons-nous donc à supporter les évêques canadiens dans leurs activités pastorales et spirituelles, tant au plan national qu'au niveau international.

### VOS TALENTS

Tous, nous sommes doués de talents, et la communauté chrétienne a besoin de vous.

Y aurait-il des parents intéressés à aider à la préparation de vos enfants pour les Sacrements? Veuillez vous adresser à Johanne T., 589-2957.

Y aurait-il d'autres jeunes intéressés à servir la messe à l'église? Il faut avoir fait la Première des Communions.

Appelez Solange Gauthier, 589-5054 ou Suzie et Rodrigue Chouinard, 589-7839.

### QUE TU ES BEAU

Que tu es beau, oh fleuve St-Laurent!  
Que tu es grand, oh fleuve St-Laurent!

Tes bateaux dedans  
S'en vont glissants  
Tout simplement.

Tes voilures se perdent au loin  
Dans les brumes du matin.

À la veille d'une tempête,  
Tu deviens comme miroir  
Où montagnes et nuages  
Se jouent en un immense mirage.

Par des soirs de pleine lune  
Ta brillance nocturne  
Brille et brille de mille féeries.

Oui, tu es beau  
Oh majestueux St-Laurent.  
Oui, tu es grand!

Les yeux qui te regardent  
Ne se lassent de te regarder  
Les yeux qui te regardent  
Admirent ta présence  
Qui est pleine de vie  
Et de tourments  
Comme la vie des gens d'ici.

Tes vents sont vents de tempête  
Ou vents calmes,  
Ou encore doux séphir  
Qui bercent nos jours et nos nuits.

Oui, tu es beau, tu es grand  
Oh fleuve St-Laurent!  
Merci Seigneur,

De ce magnifique présent.

Raymond Duval

## GRACIEUSETÉ DES ANNONCEURS,

### Daniel Pelletier, Masseur

873, rue de Puyjalon  
Baie-Comeau . 589-4888

### Parc Langlois Inc.

10, rue Martin  
Pointe-Lebel . 589-3308

### Marcel Plamondon

Courtier d'assurances agréés  
866, rue de Puyjalon  
Baie-Comeau . 589-5771

### Haute-Baie Auto (1985) Inc.

258, boulevard LaSalle  
Baie-Comeau . 296-4911

### Restaurant de l'Aéroport

Baie-Comeau . 589-3022

### Garage Bélanger et Morin

241, rue Granier  
Pointe-Lebel . 589-5967

### Épicerie J.M.C. Lapierre

Pointe-Lebel . 589-4944

### Coiffure Unisexe

Salon Laffèche Enr.  
625, boulevard Laffèche  
Baie-Comeau . 589-5351

### Poissonnerie Manicouagan Enr.

Baie-Comeau . 589-4124

### Boucheprix Inc.

905, boul. Laffèche  
Baie-Comeau . 589-7447

### Excavation McIntyre Inc.

Entrepreneur général  
Location de machinerie lourde  
Transport de sable et gravier  
96, rue Murray  
Pointe-Lebel . 589-5294

### Chevaliers de Colomb

Conseil 9244  
Pointe-Lebel . 589-7477

### Gr. Chevalier

Local . 589-7888

### Domaine Équestre

580, rue Granier  
Pointe-Lebel . 589-8259

### Épicerie Paulin Bouchard Inc.

1, rue Granier  
Pointe-Lebel . 589-8015

### Libre Service Ultramar

680, boul. Laffèche  
Baie-Comeau . 589-8575

### Arseneault et Associés Enr.

Magasin . 589-2797

Garage . 589-8280

Bureau . 589-5514

### Boucherie Chez Marcel Ltée

869, rue Bossé  
Baie-Comeau . 589-5420

### Hommage de l'Âge d'Or

Pointe-Lebel . 589-2965, 589-3605

### Cantine Chez Lise

361, rue Granier  
Pointe-Lebel . 589-7363

Ouvert tous les jours de 11 h a.m. à 22 h p.m.  
Prop.: Lise Thérien

### Air Satellite Inc.

Pointe-Lebel . 589-8923

### La Maison Serge Julien

788, boul. Blanche  
Baie-Comeau . 589-2570

192, Damase Potvin  
Baie-Comeau . 296-9490

### Granjem Inc.

Françoise Marquis ou Donald Bérubé  
793, rue Granier, C.P. 11  
Pointe-Lebel . 589-5286

### Spécialité: Vente de granite

Tuiles de planchers, tables, comptoirs salles de  
bains, murs, foyers, meubles, etc...

### Épicerie Juliette

288, rue Granier  
Pointe-Lebel . 589-6189

### Dépanneur Paquet

859, rue Granier  
Pointe-Lebel . 589-4795

### Cercle des Fermières

830, rue Granier  
Pointe-Lebel . 589-7699

### Salon Andréanne Enr.

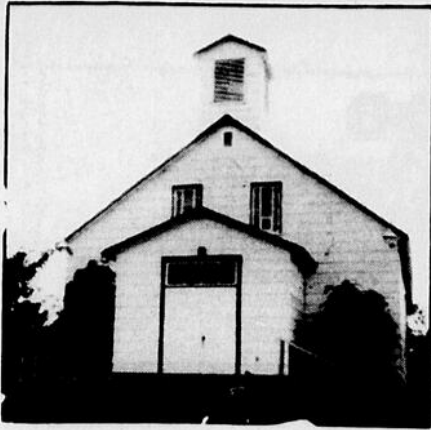
2637, boul. Laffèche  
Baie-Comeau . 589-4434

### Perco (location)

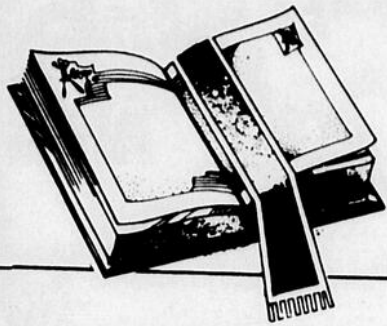
132, boul. Comeau  
Baie-Comeau . 296-8600

### Rosaire Bossé, rembourreur

234, rue Granier  
Pointe-Lebel . 589-2965

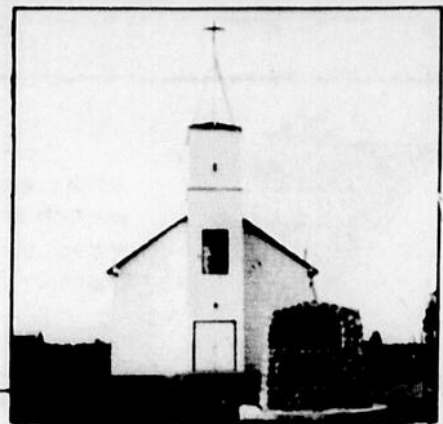


# Bulletin pastoral des communautés chrétiennes de Les Buissons et Pointe-aux-Outardes



ÉQUIPE PASTORALE: 567-4621

Lise Boilard, ndps, modératrice Jean-Baptiste Bradette,  
Lise Côté, ndps ministère presbytéral  
Julienne Letellier, ndps



## LES BUISSONS

HEURE DE LA MESSE DOMINICALE: 9 h 30

### MARGUILLIERS:

Jean-Roch Barbeau, Laurent Bouchard, Jocelyne Desrosby, Jacques Foster, Marcelle Leblanc, Claudette St-Gelais.

REGISTRAIRE: Madame Gladys Bhérier: 567-2572

BAPTÊME: Pierrette et André Bossé: 567-8131.

### INTENTION DES MESSES:

16 septembre: André Filion par Edilbert Lapointe.  
23 septembre: Marie-Paule Turcotte par la famille Jean-Marie Chamberland.  
30 septembre: Dany Imbeault par la famille Jean-Marc et Gaétane Imbeault.  
07 octobre: Les âmes du purgatoire par Mme Rosianne Quinn.

Offrande: 96,96 \$

## POINTE-AUX-OUTARDES

HEURE DE LA MESSE DOMINICALE: 11 h 00

### MARGUILLIERS:

Gérald Bourque, Jeannette Hovington, Nicole Hovington, Solange Vignola, Jeannine Imbeault, Annie Girard.

### INTENTION DES MESSES:

16 septembre: Joseph Ross par M. et Mme Sylvain Ross  
23 septembre: Paul et Lucienne Vignola par Solange Vignola.  
30 septembre: Michel Hovington, par Hélène et Mario Marin.  
07 octobre: Madeleine Girard, par Hélène et Mario Marin.

Offrande: 51,55 \$

### MESSES EN SEMAINE:

Madeleine Gagné, par M. et Mme Germain Morin  
Madeleine Gagné par M. et Mme Albert Côté  
Roch Desrosiers par le Groupe de formation diversifiée de l'Université de Montréal.  
Alfred Morin par Roland et Fernande Cormier  
Lucienne Vignola: funérailles.

### PRÉPAREZ-VOUS! POUR UN SOUPER-BÉNÉFICE:

«21 ANS DE VIE EN ASIE ET DES MILLIERS DE VIES SAUVÉES.»

Le Dr MARCEL-ROY sera parmi nous après trois années d'absence et c'est un bagage d'expérience et d'amour, après 21 ans de vécu et consacrés à son peuple asiatique. Ce missionnaire laïc, au cœur brûlant, saura vite captiver notre attention, par une causerie qui promet d'être des plus intéressantes. C'est un témoin vivant de l'amour. Avec Marcel Roy: «AIMER» c'est faire «VIVRE». Accueillons-le chaleureusement, et pour agrémenter la soirée, il y aura chants et musique, PARTICIPATION DE JEUNES sensibilisés à la cause du Dr Roy. Le Comité régional vous prie de vous procurer vos cartes à l'avance aux DEUX PROVI-SOIRS de Baie-Comeau, auprès des membres du comité et au comité lui-même à:

721, rue Bossé - tél.: 589-2397 ou 589-5167 ou 296-3319.

Le SOUPER SE DONNERA À LA POLYVALENTE DES RIVES À 18 H 00, le samedi 29 septembre. Prix des billets: 12 \$ adulte - 6 \$ enfant.

Evelyne Perreault, 589-2397

### COMME C'EST BON DE FRATERNISER:

Samedi et dimanche derniers, nous avons passé un bon moment de fraternité à l'intérieur de nos deux communautés chrétiennes de Les Buissons, Baie St-Ludger et ainsi que dans celle de Pointe-aux-Outardes.

Nos deux C.P.P. ont voulu faire prendre conscience à tous que beaucoup de gens finalement travaillent pour que nos communautés humaines soient viables. Ils y ont réussi. Nous les remercions sincèrement.

Plusieurs personnes, à cette occasion, ont offert leurs services ou ont été interpellées pour tel ou tel secteur. Nous les remercions chaleureusement. Cependant, il y a beaucoup de compétence non employée, non reconnue. Nous vous invitons à nous dire simplement dans quoi vous aimeriez oeuvrer.

Communiquer au 567-4621 ou faites-vous connaître.

Votre Équipe pastorale

### MINUTE! MINUTE! MOUTARDE NOIRE! J'ARRIVE!

Avez-vous vu ce que j'ai vu? En allant voir le docteur cette semaine, j'ai vu bien du nouveau à l'église de Les Buissons. Des fenêtres toutes neuves, Moutarde noire! Que c'est beau à voir! Puis ce qui est beau aussi c'est que mon Bedeau a même pas eu le temps de sortir son balai: par rapport que le ménage avait été fait par du monde des alentours.

Il reste juste la grande fenêtre du côté qui n'est pas changée. Ben! On est tous pareils! On ne s'endette pas! Peut-être qui va s'élever un monsieur qui a ben de l'initiative puis qui va organiser une activité pour nous faire au moins 1 500 \$. Il y en a du monde retraité, qui ont accompli de bien grandes choses par le passé puis qui seraient bien capables de nous en remonter dans ce domaine.

J'ai dit à Bedeau: Regarde-les bien aller. Tu vas voir si cette fenêtre ne sera pas changée avant l'hiver. Ils vont tous partir en Floride le cœur en paix. À la revoyure!

## PREMIÈRE CONDITION DE LA COMMUNICATION: NE PAS JUGER.

Le précepte évangélique: «Ne jugez pas!...» nous a paru paradoxal et excessif jusqu'à ce qu'il soit redécouvert par la psychologie moderne. Il ne signifie pas qu'il soit redécouvert par la psychologie moderne. Il ne signifie pas qu'il soit interdit d'observer les autres, d'essayer de les connaître et de les comprendre. Au contraire, ceux qui évitent de voir et de savoir pour pouvoir continuer à aimer préservent leur vertu au détriment, au mépris de ceux qu'ils prétendent aimer.

### LA PERSONNE A DES POSSIBILITÉS INFINIES.

Juger, au sens péjoratif, c'est identifier un homme à ce qu'on connaît de lui, le réduire à ce qu'il a fait, le traiter comme si son passé déterminait absolument son avenir. Or, une personne a INFINIMENT PLUS D'AVENIR QUE DE PASSÉ, une personne, on n'a jamais fini de l'apprendre; elle a des possibilités infinies; il ne lui faut pas moins que l'éternité pour manifester ce qu'elle a dans le cœur.

### ON NE CONNAÎT BIEN QUE SI ON AIME:

Bien plus, on est responsable d'elle; on ne la connaît vraiment que si on l'aime, c'est-à-dire si on lui donne de grandir. Seule notre attention assure son développement. En la condamnant, nous nous condamnons, nous CONDAMNONS NOTRE PROPRE STÉRILITÉ, RESPONSABLE de la sienne.

On ne connaît bien qu'en aimant. Vous ne connaissez bien que ceux que vous aimez. Or, aimer, c'est espérer en l'autre pour toujours, lui faire crédit, ne pas retenir ce qu'il a fait, mais lui ouvrir toutes grandes les portes de l'avenir.

### RIEN DE CRÉATEUR NI DE CONSTRUCTIF N'EST POSSIBLE SI ON JUGE:

«Ne jugez pas», vous ne serez pas jugés! Nous nous jugeons en jugeant! La mesure que nous employons vis-à-vis des autres, on s'en servira envers nous. Il n'y a pas de jugement pour ceux qui n'ont pas jugé. Car ils sont entrés d'emblée dans les moeurs de Dieu, dans les Béatitudes de Dieu qui n'est pas Juge, qui est PÈRE, c'est-à-dire responsable de tous, puissance d'engendrement inlassablement, pour donner et pardonner.

Voyez Jésus devant la femme adultère: il ne l'approuve pas et il ne la désapprouve pas. Il écarte les juges, car rien de créateur ni de constructif n'est possible si on juge. Il entre en dialogue avec elle. Elle renaît sous son regard, elle ressuscite grâce à son respect. Il la révèle à elle-même et aux autres, parce qu'il l'aime.

### SEULE UNE CHOSE PEUT ÊTRE CONNUE DANS SES LIMITES; MESURÉE, DÉFINIE

Si nous croyons connaître définitivement quelqu'un, nous ne l'aimons pas, nous ne l'aimons plus. Nous le traitons comme une chose: «Toi, je te connais». Seule une chose peut être connue dans ses limites, inventoriée, mesurée, définie. Une personne est un être à développer, un être à aimer, un être dont nous sommes responsables. Quand une femme croit connaître son mari, quand elle l'a jugé, classé, catalogué, elle ne l'aime plus. Une épouse disait un jour: «Mon mari ne changera plus, il faut que je l'use comme cela.»

Et quand un homme croit connaître sa femme, quand il se croit dispensé de la regarder, de l'admirer, de la complimenter, de l'écouter quand elle parle, de la faire parler quand elle se tait, quand il n'attend plus rien d'elle, quand il ne s'émerveille plus de sa présence et ne s'étonne plus de ses inventions, il ne l'aime plus. Il croit la connaître, donc il ne la connaît plus. Il la connaît comme une chose, il ne la connaît plus comme une personne.

### QUAND ON JUGE, C'EST QU'ON A PEUR:

Juger est une attitude défensive. Parce qu'on a peur de l'autre, peur qu'il nous change, peur qu'il nous entraîne là où nous ne voulons pas aller. On l'écarte d'emblée, on le ligote par des arguments, on le condamne par des principes, avant de l'avoir entendu.

### DANS UNE DISCUSSION TU DOIS ÊTRE CAPABLE DE RÉPÉTER L'AVIS DE L'AUTRE:

Pour un échange fructueux, il faut, avant toute discussion, que l'on soit capable de répéter l'avis de l'autre à son entière satisfaction, tellement les interlocuteurs ont l'habitude de discuter sans se comprendre! Ils s'étourdissent de leurs raisons pour ne pas entendre celles de l'autre.

### LE JUGEMENT EST LE SIGNE D'UNE PERSONNALITÉ FRAGILE:

Si j'ai besoin que l'autre soit de mon avis, c'est sans doute parce que je ne suis pas sûr de moi. Si j'ai besoin qu'il dépende de moi, c'est parce que je dépends de lui. Si j'étais vraiment indépendant, je supporterai l'indépendance des autres. Mais comme je doute de moi, je ne puis tolérer des divergences qui m'insécurisent.

Ton Équipe pastorale

## Cette page est une gracieuseté de:

CHEVALIERS DE COLOMB  
C.P. 791

Chute-aux-Outardes, Qué. G0H 1C0

Restaurant Le Petit Suisse

286, Les Buissons ..... 567-8872

Salon Haute Coiffure

Au Nouveau Look

Line Vignola

231, rue Labrie,

Pointe-aux-Outardes ..... 567-4733

Garage J.M. Lévesque Enr.

254, Les Buissons ..... 567-2493

Dépanneur A. Bouchard

385, Les Buissons ..... 567-2512

Gaz-Bar - Dépanneur Turner

625, rue Principale,

Pointe-aux-Outardes ..... 567-8897

Sertard - Épicerie Chez Yvan

176, rue Labrie

Pointe-aux-Outardes ..... 567-8889

Sylvain Beaulieu Inc.

Route 138,

Chute-aux-Outardes ..... 567-2251/52

Garage F. Lévesque

211, Les Buissons ..... 567-2435

Épicerie Dépanneur

«Les Buissons Enr»

107, Chemin Principal,

Les Buissons ..... 567-4284

Roland Munger Inc

Bureau route 138 ..... 296-2133/4676

Quebecar Ltée

154, rue Labrie,

Pointe-aux-Outardes 567-2096/2645/8235

SALON ODETTE

Tout genre de coiffure

Pointe-aux-Outardes ..... 567-2604



Articles en solde pour une durée limitée, achats spéciaux et articles offerts à nos bas prix courants.

# Solde 68<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

**PREMIERS ARRIVÉS**

**RABAIS 60%**

MASTERCARD

**PREMIERS ARRIVÉS**

**À moitié prix!**

## LE CONCOURS

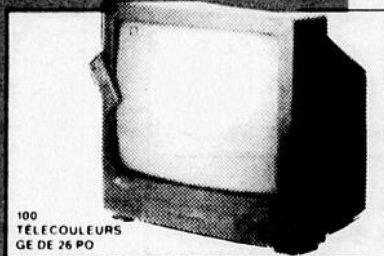
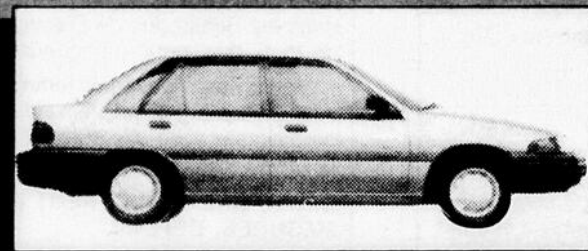
Appareillez le numéro de votre cahier d'annonces avec un numéro affiché en magasin. Possibilité de six combinaisons gagnantes.\*

# Les deux font la paire

DE CANADIAN TIRE



Vous pouvez gagner\* l'une des 28 autos Ford Escort LX à hayon avec transmission automatique, système de climatisation, lecteur de cassettes/AM/FM stéréo, volant inclinable, etc... ET une foule d'autres prix!



### RÈGLEMENT OFFICIEL DU CONCOURS - LES DEUX FONT LA PAIRE -

1. Durant les semaines de promotion de 10.16.11.22.24.30.31.12.1.2.3.1990... (text continues with detailed rules for the contest, including prize details and terms of participation).

**SOLDE**

À UN PRIX COUTANT DU MOINS

# 49<sup>99</sup>

Notre meilleur véhicule... (text continues with promotional details for a vehicle sale).

**ON VA EN AU... (text continues with promotional details for another offer).**

**MOTOMASTER**

**Les pneus et les jambes MacPherson de rechange les plus vendus au Canada\*\* Canadian Tire... n° 1 au Canada pour les amortisseurs et le service automobile\*\***

\*\*Selon des sondages nationaux indépendants sur la vente au détail des pneus, des amortisseurs et des jambes MacPherson de rechange pour véhicules de tourisme et sur le nombre total, pour dix services importants, de visites faites à des centres de service automobile, menés au Canada en 1989 par ISL International Surveys, Ltd.

**SAVIEZ-VOUS QUE CANADIAN TIRE DE BAIE-COMEAU VEND LE MÊME PRIX QUE LES AUTRES DE MONTRÉAL OU AILLEURS**

**550, boul. Lafèche, Baie-Comeau**  
(Près du Centre régional Manicouagan)

**MARCHAND AUTORISÉ POUR LA VENTE DE PERMIS CHASSE ET PÊCHE**  
**PERMIS DISPONIBLE MAINTENANT**

Magasin: 589-9924  
Garage: 589-6261  
Fax: (418) 589-4624

13 au 15 septembre 1990 ou tant que nous avons du stock.